



Hersteller-Informationen

OUTDOOR

 **PLANAM**
Fashion for your profession

		Art. Nr.
Sommerweste	schwarz	1410
	marine	1411
Monsun Jacke	schwarz	1470
	marine	1471
	grau	1472
	grün	1473
	orange	1474
	gelb	1477
Monsun Hose	schwarz	1480
	marine	1481
	grau	1482
	grün	1483
	orange	1484
	gelb	1487
Stream Fleecejacke	schwarz/anthrazit	0346
	marine/camel	0347
	camel/marine	0348
Relax Fleececrotyer	schwarz/anthrazit	0349
	marine/camel	0350
	camel/marine	0351

Hersteller-Information zu UV Standard 801

Diese Bekleidung erfüllt die Bedingungen der Verordnung des Rates 2016/425 sowie der oben angegebenen Standards.

Die Konformitätsbescheinigungen sind einsehbar unter:
www.planam.de/konformitaetserklarungen

Beschreibung: Arbeitsbekleidung Sortiment Outdoor

Sommerweste:
65 % Polyester, 35 % Baumwolle (ca. 300 g/m²)

Monsun Hose, Monsun Jacke:
Oberstoff: 100 % Polyester Ripstop (ca. 120 g/m²),
PLANAM-TEX-beschichtet
Futter: 100 % Polyester Netzfutter

Design: Reflexbiesen
Entspricht nicht den Vorgaben der DIN EN ISO 20471 -
hochsichtbare Warnkleidung.

Stream Fleecejacke, Relax Fleececrotyer:
Oberstoff: 100 % Polyester Fleece (ca. 360 g/m²)
Futter: 100 % Polyester



UV STANDARD 801
UVS 00000
TESTEX

Er ist vergleichbar mit dem Sonnen- bzw. Lichtschutzfaktor von Sonnencremes (LSF). Berechnungsgrundlage ist bei beiden Angaben die so genannte Eigenschutzzeit der Haut, die allerdings je nach individuellem Hauttyp stark variiert. Zum Beispiel hat die Haut einer Person vom Hauttyp I eine Eigenschutzzeit von ungefähr fünf bis zehn Minuten. Setzt diese Person sich länger ungeschützt der vollen Sonneneinstrahlung aus, riskiert sie einen gefährlichen Sonnenbrand. Geschützt von einem textilen Material mit UPF 20 kann dieser Bereich die Verweildauer in der Sonne um das Zwanzigfache verlängern, ohne Hautschädigungen zu provozieren, d. h. auf maximal 1,5 bis ca. 3 Stunden (20 x 5 min = 100 min bis 20 x 10 min = 200 min). Für unbedeckte Körperstellen ist auf geeigneten und ausreichenden Sonnenschutz durch Sonnencreme zu achten.

Merkmale	Hauttyp 1	Hauttyp 2	Hauttyp 3	Hauttyp 4
Haut	sehr hellhäutig	hellhäutig	hell-/dunkelbraun	hellbraun, olive
Haar	rot oder blond	blond, braun	hellbraun, braun	dunkelbr./schwarz
Augen	blau, selten braun	blau, grün, grau	grau, braun	braun/dunkel
Sonnenbrand	immer stark, schmerzhaft	häufiger stark, schmerzhaft	selten, mäßig	fast nie
Eigener Schutz der Haut	5–10 Minuten	10–20 Minuten	20–30 Minuten	40 Minuten
Schutz durch ein Textil mit UPF 80	400–800 Minuten	800–1.600 Minuten	1.600–2.400 Minuten	6.400 Minuten

Auswahl der richtigen Kleidung: Entscheidend für die Auswahl des geeigneten UV-Schutzes ist neben dem individuellen Hauttyp auch die Sonnenintensität. Der internationale UV-Index (UVI) gibt Aufschluss über die Strahlungsintensität für einen definierten Ort. Im deutschen Raum sind in den Monaten Mai bis August mittags UV-Indizes zwischen 5 und 8 üblich. Der UV-Index ist neben der Tageszeit auch von der geographischen Breite und Höhe, der Jahreszeit, dem Zustand der Ozonschicht

Anwendung: Kleidung mit UV Schutz soll sicherstellen, dass der Träger gegen natürliche UV-Strahlung geschützt ist.

Beschränkungen beim Tragen für UV Schutz: Der UV-Schutzfaktor (UPF) gibt an, wie viel länger der mit Textilien abgedeckte Hautbereich der Sonne ausgesetzt werden kann, ohne Hautschäden davonzutragen.

und der Bewölkung abhängig. Reflexionen von Sand und Schnee haben ebenfalls Einfluss auf die Höhe des UVI. Der tägliche UVI wird u. a. vom Deutschen Wetterdienst im Internet unter www.wettergeraete.de und www.uv-index.de für Deutschland und Europa veröffentlicht.

UV-Index	Hauttyp 1	Hauttyp 2	Hauttyp 3	Hauttyp 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 und mehr	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Den entsprechenden UV-Schutzfaktor finden Sie auf dem Papieretikett am Artikel.

ALLGEMEINE HINWEISE

Lagerung: Immer sauber und trocken in der Originalverpackung lagern. Nicht an Plätzen lagern mit direkter, starker Sonneneinstrahlung.

Herstellungsdatum: Sie finden dieses auf einem separaten Label direkt am Produkt.

Alterung: steht für Änderungen der Produkteigenschaften über die Zeit während des Gebrauchs oder der Lagerung:

- Reinigung, Instandhaltung – oder Desinfektionsprozess
- Einwirkung von sichtbarem und/oder UV-Licht
- Einwirkung von hohen oder niedrigen Temperaturen oder Temperaturwechseln
- Einwirkung von Feuchtigkeit
- mechanische Einwirkungen wie z. B. Abrieb, Biegebeanspruchung, Druck- und Zugbeanspruchung
- Kontamination z. B. durch Schmutz, Öl usw.
- Abnutzung

Halbbarkeit: Das Produkt unterliegt einer gewissen Alterung. Eine genaue zeitliche Angabe der Halbbarkeit ist aus diesen Gründen nicht möglich. Wir empfehlen vor Gebrauch eine Sichtprüfung vorzunehmen. Die Lebensdauer hängt von Gebrauch, Pflege, Lagerung, etc. ab. Ausnahmen sind mit dem Hersteller schriftlich abzustimmen.

Beschränkungen beim Tragen: Die Bekleidung bietet lediglich Schutz vor leichten Verschmutzungen und UV Strahlung.

Entsorgung:

Bitte beachten Sie die örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung.

Sommerweste



1. 60°C Wäsche möglich
2. Handelsübliche Waschmittel verwenden
3. Nicht bleichen
4. Schonende Trocknung möglich
5. Heiß bügeln möglich
6. Chemische Reinigung nicht möglich

Monsun Hose, Monsun Jacke



1. 30°C Wäsche möglich
2. Handelsübliche Waschmittel verwenden
3. Nicht bleichen
4. Nicht im Wäschetrockner trocknen
5. Nicht bügeln
6. Chemische Reinigung nicht möglich

Stream Fleecejacke, Relax Fleececrotyer



1. 30°C Wäsche möglich
2. Handelsübliche Waschmittel verwenden
3. Nicht bleichen
4. Nicht im Wäschetrockner trocknen
5. Nicht heiß bügeln
6. Chemische Reinigung nicht möglich

Wir übernehmen keine Haftung für Bekleidung, bei der die Pflegeanleitung ignoriert, abgetrennt oder zerstört wurde.

Sie finden die Körpermaßtabelle auf Seite 48.

Zertifizierende Stellen:

Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH-8027 Zurich
Anerkanntes Prüfinstitut: Nr. 1726

Für weitere Produktinformationen kontaktieren Sie bitte:

PLANAM

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzbrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

		Art. No.
Summer vest	black	1410
	navy	1411
	black	1470
	navy	1471
	grey	1472
Monsun jacket	black	1473
	navy	1474
	grey	1475
	green	1476
	orange	1477
Monsun trousers	black	1480
	navy	1481
	grey	1482
	green	1483
	orange	1484
Stream fleece jacket	black/anthracite	0346
	navy/camel	0347
	camel/navy	0348
		0349
Relax fleece troyer	black/anthracite	0349
	navy/camel	0350
	camel/navy	0351

Manufacturer information for UV Standard 801

This clothing fulfils the requirements of the directive of the European Council 2016/425 and the above-mentioned standards.

You can view the conformity certifications at www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Description: Work clothing Outdoor range

Summer vest:
65% polyester, 35% cotton (ca. 300 g/m²)

Monsun trousers, Monsun jacket:
Outer fabric: 100% polyester rip-stop (ca. 120 g/m²), PLANAM-TEX-coated
Lining: 100% polyester mesh lining

Design: Reflective piping
Does not comply with the directives of DIN EN ISO 20471 - high visibility clothing.

Stream fleece jacket, Relax fleece troyer:
Outer fabric: 100% polyester fleece (ca. 360 g/m²)
Lining: 100% polyester



www.ustandard801.com
UV STANDARD 801
UVS 000000 TESTEX

Application: Clothing with UV protection should ensure that the wearer is protected against natural UV radiation.

Restrictions for wearing UV protection: UV protection factor (UPF) indicates how much longer the skin area covered with the fabric can be exposed to the sun without suffering skin damage. It is comparable to the sun or light protection factor of sun cream (SPF). The basis for calculating both figures is the so-called self-protection time of the skin, which, however, varies greatly depending on the individual skin type. For example, the skin of a person with skin type I has an intrinsic protection time of about five to ten minutes. If this person exposes themselves to full sunlight for a longer period of time without protection, they risk dangerous sunburn. Protected by a textile material with UPF 20, this area can extend the time spent in the sun by a factor of twenty without provoking skin damage, i.e. to a maximum of 1.5 to about 3 hours (20 x 5 min = 100 min to 20 x 10 min = 200 min). For uncovered areas of the body, care must be taken to ensure suitable and sufficient sun protection with sunscreen.

Characteristics	Skin type 1	Skin type 2	Skin type 3	Skin type 4
Skin	very pale	pale	pale brown/dark brown	light brown, olive
Hair	red or blond	blond, brown	light brown, brown	dark brown/black
Eyes	blue, rarely brown	blue, green, grey	grey, brown	brown/dark
Sunburn	always strong, painful	often strong, painful	rarely, moderate	almost never
Own protection of the skin	5–10 minutes	10–20 minutes	20–30 minutes	40 minutes
Protection from a fabric with UPF 80	400–800 minutes	800–1,600 minutes	1,600–2,400 minutes	6,400 minutes

Selecting the right clothing: In addition to the individual skin type, the sun intensity is also decisive for the selection of the appropriate UV protection. The International UV Index (UVI) provides information about the radiation intensity for a defined location. In Germany, UV indices between 5 and 8 are common at midday from May to August. In addition to the time of day, the UV index is also dependent on latitude and altitude, the time of year, the state of the ozone layer and cloud cover. Reflections from sand and snow also affect the level of UVI. The daily UVI

is published by the German Weather Service on the internet at www.wettergefahren.de and www.uv-index.de for Germany and Europe.

UV index	Skin type 1	Skin type 2	Skin type 3	Skin type 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 and more	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

You can find the corresponding UV protection factor on the paper label attached to the item.

GENERAL TIPS

Storage: Always store clean and dry in the original packaging. Do not store in places exposed to direct, strong sunlight.

Manufacturing date: This can be found on MM/YYYY a separate label directly on the product.

Ageing: changes in product characteristics over time during use or storage:

- Cleaning, maintenance or disinfection process
- Exposure to visible and/or UV light
- Exposure to high or low temperatures or temperature changes
- Exposure to moisture
- Mechanical influences such as abrasion, bending stress, compression and tensile stress
- Contamination, e.g., from dirt, oil, etc.
- Wear and tear

Shelf-life: The product is subject to a certain amount of aging. For these reasons, it is not possible to give an exact shelf-life. We recommend that you carry out a visual check before use. Lifespan depends on usage, care, storage etc. Exceptions should be agreed in writing with the manufacturer.

Restrictions when wearing: The clothing only offers protection from light soiling and UV radiation.

Disposal:
Please comply with the local regulations regarding disposal.

Summer vest



1. 60°C wash possible
2. Use off-the-shelf washing powder
3. Do not bleach
4. Gentle tumble drying possible
5. Hot ironing possible
6. Dry cleaning not possible

Monsun trousers, Monsun jacket



1. 30°C wash possible
2. Use off-the-shelf washing powder
3. Do not bleach
4. Do not dry in tumble dryer
5. Do not iron
6. Dry cleaning not possible

Stream fleece jacket, Relax fleece troyer



1. 30°C wash possible
2. Use off-the-shelf washing powder
3. Do not bleach
4. Do not dry in tumble dryer
5. Do not use a hot iron
6. Dry cleaning not possible

We assume no liability for clothing for which the care instructions were ignored, removed or destroyed.

You will find the body measurements table on page 48.

Certifying authorities:

Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH-8027 Zurich

Accredited testing institute: No. 1726

For more information, please contact:

PLANAM

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

		Art. nr.
Zomervest	zwart	1410
	navy	1411
Monsun jack	zwart	1470
	navy	1471
	grijs	1472
	groen	1473
	oranje	1474
	geel	1477
Monsun broek	zwart	1480
	navy	1481
	grijs	1482
	groen	1483
	oranje	1484
	geel	1487
Stream fleecjack	zwart/antraciet	0346
	navy/camel	0347
	camel/navy	0348
Relax fleectrui	zwart/antraciet	0349
	navy/camel	0350
	camel/navy	0351

Informatie van de fabrikant over UV Standard 801

Dit kleidingsstuk voldoet aan de eisen van Verordening 2016/425 van de Raad en van de hierboven aangegeven standaarden.

U kunt de conformiteitscertificaten inzien op: www.planam.de/konformitaetserklaeungen

Beschrijving: Werkkleding assortiment Outdoor

Zomervest:
65% polyester, 35% katoen (ca. 300 g/m²)

Monsun broek, Monsun jack:
Bovenstof: 100% polyester RipStop (ca. 120 g/m²), met PLANAM-TEX coating

Voering: 100% polyester meshvoering
Ontwerp: Reflecterende paspels
Voldoet niet aan de eisen van DIN EN ISO 20471 - Waarschuwingskleding met hoge zichtbaarheid.

Stream fleecjack, Relax fleectrui:
Bovenstof: 100% polyester fleec (ca. 360 g/m²)
Voering: 100% polyester



www.ustandard801.com
UV STANDARD 801
UVS 00000 TESTEX

Toepassing: kleding met UV-bescherming moet ervoor zorgen dat de drager beschermd is tegen natuurlijke UV-straling.

Beperkingen bij het dragen voor UV-bescherming: De UV-beschermingsfactor (UPF) geeft aan, hoevel langer de met textiel bedekte huid aan de zon kan worden blootgesteld voordat er huidschade optreedt. Dit is vergelijkbaar met de zonbeschermingsfactor van zonnebrandcrèmes (SPF). Grondslag voor de berekening is bij beide specificaties de zogenoemde zelfbeschermingstijd van de huid, die wel sterk varieert afhankelijk van het individuele huidtype. De huid van een persoon met huidtype I heeft bijvoorbeeld een zelfbeschermingstijd van ca. vijf tot tien minuten. Als zo iemand zich langere tijd onbeschermd blootstelt aan de zonnestraling, riskeert hij een gevaarlijke verbranding door de zon. Een textiel materiaal met UPF 20 biedt voldoende bescherming voor een 20 maal langere verblijfsduur in de zon zonder optreden van huidschade. Hiermee kun je dus maximaal 1,5 tot ca. 3 uur (20 x 5 min = 100 min tot 20 x 10 min = 200 min) in de zon blijven. Let voor onbedekte lichaamsdelen op passende en toereikende bescherming tegen de zon met zonnebrandcrème.

Kenmerken	Huidtype			
	Huidtype 1	Huidtype 2	Huidtype 3	Huidtype 4
Huid	met zeer lichte huid	met lichte huid	licht-/donkerbruin	lichtbruin, olijfgroen
Haar	rood of blond	blond, bruin	lichtbruin, bruin	donkerbr./zwart
Ogen	blauw, zelden bruin	blauw, groen, grijs	grijs, bruin	bruin/donker
Verbranding	altijd sterk, pijnlijk	vaak sterk, pijnlijk	zelden, matig	bijna nooit
Eigen bescherming van de huid	5-10 minuten	10-20 minuten	20-30 minuten	40 minuten
Bescherming door stof met UPF 80	400-800 minuten	800-1.600 minuten	1.600-2.400 minuten	6.400 minuten

Keuze van de juiste kleding: Naast het individuele huidtype is ook de zonintensiteit een bepalende factor bij UV-bescherming. De internationale UV-index is een indicatie van de stralingsintensiteit op een bepaalde plek. In Nederland komen in de maanden mei t/m augustus regelmatig UV-intensiteiten van 5 of hoger voor. Naast het moment van de dag zijn de geografische breedte- en hoogtegraad, het jaargetijde, de toestand van de ozonlaag en de bewolking van invloed op de UV-index. En ook

reflecties van zand en sneeuw hebben invloed op de hoogte van de UV-index. De UV-waarde wordt o.a. dagelijks voor Duitsland en Europa op internet gepubliceerd door de Duitse meteorologische dienst, op www.wettergerfahren.de en www.uv-index.de.

UV-index	Huidtype 1	Huidtype 2	Huidtype 3	Huidtype 4
3 - 4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5 - 10
5 - 6	UPF 20 - 40	UPF 20 - 40	UPF 20	UPF 10
7 - 8	UPF 60 - 80	UPF 40 - 60	UPF 40	UPF 20
9 en meer	UPF 80	UPF 60 - 80	UPF 60	UPF 40

De bijbehorende UV-beschermingsfactor vindt u op het papieren etiket op het artikel.

ALGEMENE AANWIJZINGEN

Opslag: Altijd droog en schoon in de originele verpakking opslaan. Niet opslaan op plekken met directe, sterke zonnestraling.

Fabricagedatum: U vindt die op een afzonderlijk label direct op het product.

Veroudering: staat voor veranderingen van de producteigenschappen die gedurende het gebruik of tijdens het bewaren optreden:

- Reiniging, onderhoud - of desinfectieproces
- Invloed van zichtbaar en/of UV-licht
- Invloed van hoge of lage temperaturen of temperatuurwisselingen
- Invloed van vocht
- mechanische invloeden van bijvoorbeeld wrijven, buigen, drukken en trekken
- Vervuiling, bijvoorbeeld door vuiligheid, olie enz.
- Slijtage

Levensduur: Het product veroudert gaandeweg. Het is daarom niet mogelijk precies aan te geven hoelang het mee zal gaan. Wij bevelen aan het product voor gebruik visueel te controleren. De levensduur hangt af van het gebruik, het onderhoud, opslagcondities etc. Uitzonderingen zijn alleen toegestaan na schriftelijke toestemming van de fabrikant.

Beperkingen bij het dragen: De kleding biedt alleen bescherming tegen lichte verontreinigingen en UV-straling.

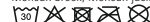
Verwijdering:
Neem de plaatselijke bepalingen voor verwijdering in acht.

Zomervest



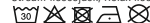
1. Kan worden gewassen op 60°C
2. Normaal in de handel verkrijgbare wasmiddelen gebruiken
3. Niet bleken
4. Behoedzaam drogen mogelijk
5. Heet strijken mogelijk
6. Chemisch reinigen niet mogelijk

Monsun broek, Monsun jack



1. Kan worden gewassen op 30°C
2. Normaal in de handel verkrijgbare wasmiddelen gebruiken
3. Niet bleken
4. Niet drogen in de wasdroger
5. Niet strijken
6. Chemisch reinigen niet mogelijk

Stream fleecjack, Relax fleectrui



1. Kan worden gewassen op 30°C
2. Normaal in de handel verkrijgbare wasmiddelen gebruiken
3. Niet bleken
4. Niet drogen in de wasdroger
5. Niet heet strijken
6. Chemisch reinigen niet mogelijk

Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor kleding waarin de onderhoudsinstructie is genegeerd, verwijderd of beschadigd.

U vindt de tabel met lichaamsmaten op pagina 48.

Certificerende instanties:

Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH-8027 Zurich
Erkend keuringsinstituut: Nr. 1726

Neem voor aanvullende informatie contact op met:

PLANAM

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

		Art. N°	
Gilet d'été	noir	1410	
	marine	1411	
	Veste de mousson	noir	1470
		marine	1471
		gris	1472
vert		1473	
Pantalon de mousson	orange	1474	
	jaune	1477	
	noir	1480	
	marine	1481	
	gris	1482	
Veste polaire Stream	vert	1483	
	orange	1484	
	jaune	1487	
	noir/anthracite	0346	
	marine/camel	0347	
Pull molletonné Relax	camel/marine	0348	
	noir/anthracite	0349	
	marine/camel	0350	
	camel/marine	0351	

Information du fabricant sur la norme UV 801

Ce vêtement répond aux conditions du règlement du Conseil 2016/425 ainsi qu'aux normes indiquées ci-dessus.

Les certificats de conformité peuvent être consultés sur:

www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Description: Gamme de vêtements de travail Outdoor

Gilet d'été:

65 % polyester, 35 % coton (env. 300 g/m²)

Pantalon de mousson, veste de mousson :

Matériau extérieur: 100 % polyester ripstop (env. 120 g/m²), enduit PLANAM-TX

Doubleure : Doublure en file 100 % polyester

Design : Nervures réfléchissantes

Ne répond pas aux exigences de la norme DIN EN ISO 20471 – vêtements de signalisation à haute visibilité.

Veste polaire Stream, pull molletonné Relax :

Matériau extérieur : Polaire 100 % polyester (env. 360 g/m²)

Doubleure : 100 % polyester



UV STANDARD 801
UVS 00000
TESTEX

Utilisation : les vêtements avec protection UV sont destinés à garantir que le porteur est protégé contre les rayons UV naturels.

Restrictions de port pour la protection UV: Le facteur de protection UV (UPF) indique combien de temps la zone cutanée recouverte de textile peut être exposée au soleil sans que la peau soit endommagée. Il est comparable au facteur de protection solaire des crèmes solaires (SPF). La base de calcul pour ces deux données est ce que l'on appelle le temps d'autoprotection de la peau, qui varie cependant considérablement en fonction du type de peau. Par exemple, la peau d'une personne de type I a un temps d'autoprotection d'environ cinq à dix minutes. Si cette personne est exposée en plein soleil sans protection pendant une période prolongée, elle risque un coup de soleil dangereux. Protégée par une matière textile avec UPF 20, cette zone permet de multiplier par vingt le temps passé au soleil sans provoquer de dommages cutanés, c'est-à-dire à un maximum de 1,5 à environ 3 heures (20 x 5 min = 100 min à 20 x 10 min = 200 min). Pour les parties du corps non couvertes, une protection adéquate et suffisante contre le soleil doit être assurée.

Caractéristiques	Type de peau 1	Type de peau 2	Type de peau 3	Type de peau 4
Caractéristiques	Peau très claire	Peau claire	Peau marron clair/foncé	Peau marron clair, olive
Cheveux	roux ou blonds	blonds, bruns	brun clair, bruns	brun clair/noirs
Yeux	bleus, rarement bruns	bleus, verts, gris	gris, bruns	bruns/foncés
Coup de soleil	toujours fort, douloureux	le plus souvent fort, douloureux	rare, modéré	presque jamais
Autoprotection de la peau	5 à 10 minutes	10 à 20 minutes	20 à 30 minutes	40 minutes
Protection textile avec UPF 80	400 à 800 minutes	800 à 1600 minutes	1600 à 2400 minutes	6400 minutes

Choisir les bons vêtements : Outre le type de peau individuel, l'intensité du soleil est également déterminante pour le choix d'une protection UV adaptée. L'indice UV international (UVI) fournit des informations sur l'intensité du rayonnement pour un lieu défini. En Allemagne, les indices UV compris entre 5 et 8 sont courants durant les mois de mai à août à midi. Outre

l'heure de la journée, l'indice UV dépend également de la latitude et de l'altitude géographiques, de la saison, de l'état de la couche d'ozone et de la couverture nuageuse. Les réflexions du sable et de la neige affectent elles aussi le niveau de l'UVI. L'UVI quotidien est publié par le Service météorologique allemand sur Internet sur www.wettergefahren.de et www.uv-index.de pour l'Allemagne et l'Europe.

Indice UV	Type de peau 1	Type de peau 2	Type de peau 3	Type de peau 4
3 à 4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5 à 10
5 à 6	UPF 20 à 40	UPF 20 à 40	UPF 20	UPF 10
7 à 8	UPF 60 à 80	UPF 40 à 60	UPF 40	UPF 20
9 et plus	UPF 80	UPF 60 à 80	UPF 60	UPF 40

Vous trouverez l'indice de protection solaire sur l'étiquette en papier de l'article.

REMARQUES GENERALES

Stockage : Toujours stocker propre et sec dans l'emballage d'origine. Ne pas entreposer dans des endroits avec un ensoleillement direct et fort.



Date de fabrication : La date de fabrication est indiquée sur une étiquette séparée apposée directement sur le produit.

Viellissement : désigne le changement des caractéristiques de l'article au fil du temps pendant son utilisation ou son stockage :

- Nettoyage, entretien – ou processus de désinfection
- Exposition à la lumière et/ou aux UV
- Exposition à des températures élevées ou basses ou à des changements de température
- Exposition à l'humidité
- Facteurs mécaniques comme l'abrasion, la torsion, la compression et la traction
- Contamination, par exemple par de la saleté, de l'huile, etc.
- Usage

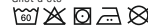
Durabilité : Le produit est soumis à un certain vieillissement. Pour ces raisons, il n'est pas possible de fournir une indication précise de la durée de conservation. Nous recommandons une inspection visuelle avant utilisation. La durée de vie dépend de l'utilisation, de l'entretien, du stockage, etc. Les exceptions doivent être convenues par écrit avec le fabricant.

Restrictions de port : Les vêtements n'offrent une protection que contre les salissures légères et les rayons UV.

Élimination :

Veillez respecter les réglementations locales pour l'élimination.

Gilet d'été



1. Lavage à 60°C possible
2. Utiliser des détergents commerciaux
3. Ne pas javelliser
4. Séchage doux possible
5. Repassage à chaud possible
6. Nettoyage à sec impossible

Pantalon de mousson, veste de mousson



1. Lavage à 30°C possible
2. Utiliser des détergents commerciaux
3. Ne pas javelliser
4. Ne pas sécher en machine
5. Ne pas repasser
6. Nettoyage à sec impossible

Veste polaire Stream, pull molletonné Relax



1. Lavage à 30°C possible
2. Utiliser des détergents commerciaux
3. Ne pas javelliser
4. Ne pas sécher en machine
5. Ne pas repasser à chaud
6. Nettoyage à sec impossible

Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés au vêtement suite au non-respect, au retrait ou à la destruction des instructions d'entretien.

Vous trouverez le tableau des mensurations en page 48.

Organismes de certification :

Testex AG

Institut suisse d'essais textiles | Gotthardstr. 61

CH-8027 Zurich

Institut de contrôle reconnu : N° 1726

Pour toutes autres informations, veuillez contacter:

PLANAM

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH

Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz

Germany | www.planam.de | info@planam.de

		Art. nr.
Suvevest	must	1410
	tumesinine	1411
Mussoonjakk	must	1470
	tumesinine	1471
	hall	1472
	roheline	1473
	oranž	1474
	kollane	1477
Mussoonpüksid	must	1480
	tumesinine	1481
	hall	1482
	roheline	1483
	oranž	1484
	kollane	1487
Stream fiisjakk	must/antratsit	0346
	tumesinine/kaamel	0347
	kaamel/tumesinine	0348
Relax fiisist troyer	must/antratsit	0349
	tumesinine/kaamel	0350
	kaamel/tumesinine	0351

Tootjateave
UV standard 801

Need rõivad vastavad nõukogu määruse 2016/425 ja ülaltoodud standardite nõuetele.

Vastusdeklaratsioonid on nähtavad aadressil:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Kirjeldus: Tööriivaste valik Outdoor

Suvevest:
65% polüester, 35% puuvill (u 300 g/m²)

Mussoonpüksid, mussoonjakk:
Pealiskangas: 100% polüester Ripstop (u 120 g/m²),

PLANAM TEX kattega
Vooder: 100% polüester võrkvooder

Disain: Helkuräärised
Ei vastu DIN EN ISO 20471 - Kõrgnähtavusega märguriivaste nõuetele.

Stream fiisjakk, Relax fiisist troyer:
Pealiskangas: 100% polüester fiis (u 360 g/m²)
Vooder: 100% polüester



www.outdoor801.com
UV STANDARD 801
UVS 00000
TESTEX

Arvutuseluseks on mõlemate andmete puhul naha niimetatud enesekaitseaeag, mis siiski erineb sõltuvalt individuaalsest nahatüübist tugevalt. Näiteks on I nahatüübiga inimese naha enesekaitseaeag umbes viis kuni kümme minutit. Kui see inimene püsib kauem täieliku päikesekiirguse käes, riskerib ta ohliku päikesepõletusega. UPF 20 tekstiilmaterjaliga kaitsstuna saab see piirkond pikendada päikese käes viibimise aega kahekümnekordselt ilma nahakahjustusi provotseerimata, st maksimaalselt 1,5 kuni u 3 tunnini (20 x 5 min = 100 min kuni 20 x 10 min = 200 min). Katmata kehaosade puhul tuleb siimas pidada sobivat ja piisavat päikesekaitset päikesekreemi abil.

Tunnusmärgid	1. nahatüüp	2. nahatüüp	3. nahatüüp	4. nahatüüp
Nahk	väga heleda nahaga	heleda nahaga	hele-/tumepruun, olivikarva	helepruun, olivikarva
Juuksed	punased või blondid, pruunid	blondid, pruunid	helepruunid, pruunid	tumepruunid/mustad
Silmad	sinised, harva pruunid	sinised, rohelised, hallid	hallid, pruunid	pruunid/tumedad
Päikesepõletus	alati tugev, valus	sageli tugev, valus	harva, mõõdukas	peaaegu mitte kunagi
Naha enesekaitse	5–10 minutit	10–20 minutit	20–30 minutit	40 minutit
Kaitse UPF 80 tekstiiliga	400–800 minutit	800–1600 minutit	1600–2400 minutit	6400 minutit

Õigete riivaste valik: Sobiva päikesekaitse valimisel on individuaalse nahatüübi kõrval olustava tähtsusega ka päikese intensiivsus. Rühvusvaheline UV-indeks (UVI) annab teavet defineeritud asukohta kiirgusintensiivsuse kohta. Saksamaa ruumis on kuudel meist augustini keskpäeviti tavaises UV-indeksid vahemikus 5 kuni 8. UV-indeks sõltub lisaks kellaajale ka geograafilisest laiuskraadist ja kõrgusest. aastajaast, osoonikihhi seisundist ja pilvedest. Samuti mõjutavad UVi kõrgust peegeldused liivalt ja lumelt. Päeva UVi avaldatakse muuhulgas Saksamaa Ilmateenistuse poolt internetis aadressil www.wettergefahren.de ja www.uv-index.de Saksamaa ja Euroopa jaoks.

Kasutamine: UV-kaitsega rõivad peavad tagama, et kaitseja oleks kaitsitud loodusliku UV-kiirguse eest.

Pirangud UV-kaitseks kandmise korral: UV-kaitsetegur (UPF) näitab, kui palju kauem saab tekstiilidega kaetud nahapiirkonda ilma nahakahjustusi saamata päikese kätte jätta. See on võrreldav päikesekreemide päikesevalguskaitseteguriga (LSF).

UV-indeks	1. nahatüüp	2. nahatüüp	3. nahatüüp	4. nahatüüp
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 ja enam	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Vastava UV-kaitsefaktori leiate toote paberiteketilt.

ÜLDISED JUHISED

Säilitamine: Säilitage alati puhta ja kuivana originaalpakendis. Ärge säilitage otseste tugeva päikesekiirgusega kohtades.



Tootmiskoopäev: Selle leiate otse tootel olevalt eraldi sildilt.

Vananemine: tähistab tootemaduste muutumist aja jooksul kasutamise või hoiustamise ajal:

- puhastamine, korrashoold või desinfektsiooniprotsess
- nähtava valguse ja/või UV-valguse mõju
- kõrge või madala temperatuuri mõju või temperatuuri kõikumine
- niiskuse mõju
- mehaanilised mõjud, nt hõõrdumine, painutamine, surve- ja tõmbemõjud
- saastumine nt mustuse, õli või muu sellisega
- kuulumine

Säilivusaeg: Tootele mõjub teatud vananemine. Seetõttu pole säilivusaaja täpne ajaline määramine võimalik. Soovitame enne kasutamist teostada visuaalse kontrolli. Tõriva sõltub kasutamisest, hoolitsemisest, säilitamisest jne. Erandid tuleb tagajärjel kirjalikult kooskõlastada.

Pirangud kaitsele: Rõivas pakub ainult kaitset kerge määrdumise ja UV-kiirguse eest.

Käitlemine: Palun järgige kohalike käitlemiseskirju.

Suvevest



- Võimalik pesta 60 °C juures
- Kasutage standardseid pesuvahendeid
- Ärge valgendage
- Võimalik õrn kuivatamine
- Võimalik kuum triikimine
- Keemiline puhastus pole võimalik

Mussoonpüksid, mussoonjakk



- Võimalik pesta 30 °C juures
- Kasutage standardseid pesuvahendeid
- Ärge valgendage
- Ärge kuivatage pesukuiivatis
- Ärge triikige
- Keemiline puhastus pole võimalik

Stream fiisjakk, Relax fiisist troyer



- Võimalik pesta 30°C juures
- Kasutage standardseid pesuvahendeid
- Ärge valgendage
- Ärge kuivatage pesukuiivatis
- Ärge triikige kuumalt
- Keemiline puhastus pole võimalik

Tootja ei vastuta kaitseriivaste eest, mille puhul pole järgitud hooldusjuhiseid, mis on katki või hävitatud.

Kehamõõdute tabeli leiate lk 48.

Sertifitseerivad ametid:

Testex AG
Sveitsi tekstiilkontrollimisinstituut | Gotthardstr. 61
CH-8027 Zürich
Tunnustatud kontrollimisinstituut: nr 1726

Toote kohta lisainfo saamiseks võtke palun ühendust:

PLANAM

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrunn-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

		Gaminio Nr.
Vasarinė liemenė	juoda	1410
	tamsiai mėlyna	1411
„Monsun“ striukė	juoda	1470
	tamsiai mėlyna	1471
	pilka	1472
	žalia	1473
	oranžinė	1474
	geltona	1477
„Monsun“ kelnės	juoda	1480
	tamsiai mėlyna	1481
	pilka	1482
	žalia	1483
	oranžinė	1484
	geltona	1487
„Stream“ fisinė striukė	juoda/antracito	0346
	tamsiai mėlyna/šviesiai ruda	0347
	šviesiai ruda/tamsiai mėlyna	0348
Relax fisio džemperis	juoda/antracito	0349
	tamsiai mėlyna/šviesiai ruda	0350
	šviesiai ruda/tamsiai mėlyna	0351

Gamintojo informacija apie UV standartą 801

Šie drabužiai atitinka Tarybos reglamento 2016/425 sąlygas ir pirmiau nurodytus standartus.

Atitikties sertifikatus galima peržiūrėti adresu: www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Aprašymas: Lauko darbo drabužių asortimentas

Vasarinė liemenė:
65% poliesteris, 35% medvilnė (apie 300 g/m²)

„Monsun“ kelnės, „Monsun“ striukė:
Viršutinė medžiaga: 100% poliesterio ripstopas (apie 120 g/m²), padengtas „PLANAM-TEX“ danga
Pamušalas: 100% poliesterio tinklinis pamušalas
Dizainas: Šviesas atspindinčios juostos
Neatitinka DIN EN ISO 20471 – gerai matomų įspėjamųjų drabužių – reikalavimų.

„Stream“ fisio striukė, „Relax“ džemperis:
Viršutinė medžiaga: 100% poliesterio flisas (apie 360 g/m²)
Pamušalas: 100% poliesteris



UV STANDARD 801
UVS 000000 TESTEX

Pritaikymas: Drabužiai su apsauga nuo ultravioletinių spindulių turėtų užtikrinti, kad juos dėvintis asmuys būtų apsaugoti nuo natūralios UV spinduliuotės.

Dėvėjimo apribojimai dėl apsaugos nuo UV spindulių: Apsaugos nuo ultravioletinių spindulių faktorius (UPF) rodo, kiek laiko tekstilės medžiaga padengtas odos plotas gali būti veikiamas saulės spindulių be žalos odai. Jis prilygsta saulės kremų apsaugos nuo saulės faktoriui (LSF). Abu skaičiai apskaičiuojami remiantis vadinamoju odos savaiminės apsaugos laiku, kuris labai skiriasi priklausomai nuo individualaus odos tipo. Pavyzdžiui, I odos tipą turinčio žmogaus oda turi savaiminę apsaugą, trunkančią maždaug 5-10 minučių. Jei toks žmogus ilgiau būna saulėje be apsaugos priemonių, jam gresia pavojingas nudegimas saulėje. Apsaugota tekstilinė medžiaga su UPF 20, ši sritis gali išbūti saulėje dvidešimt kartų ilgiau, nepažeisdama odos, t. y. ne ilgiau kaip nuo 1,5 iki maždaug 3 valandų (nuo 20 x 5 min = 100 min iki 20 x 10 min = 200 min). Nepriimdami kūno dalims pasirūpinkite tinkama ir pakankama apsauga nuo saulės, naudodami kremą nuo saulės.

Požymiai	1 odos tipas	2 odos tipas	3 odos tipas	4 odos tipas
Oda	labai šviesi	šviesi	nuo šviesiai iki tamsiai rudos	šviesiai ruda, alyvuogių spalvos
Plaukai	raudoni arba šviesūs	šviesūs, rudi	šviesiai rudi, rudi	šviesiai rudi / juodi
Akys	mėlynos, retai rudos	mėlynos, žalios, pilkos	pilkos, rudos	rudos / tamsios
Nudegimas saulėje	visada stiprus, skausmingas	dažniau stiprus, skausmingas	retas, vidutinis	beveik niekada
Savaiminė odos apsauga	5–10 minučių	10–20 minučių	20–30 minučių	40 minučių
Apsauga dėvint tekstilę su UPF 80	400–800 minučių	800–1600 minučių	1600–2400 minučių	6400 minučių

Tinkamų drabužių pasirinkimas: Pasirenkant tinkamą apsaugą nuo UV spindulių lemiama reikšmė turi ne tik individualus odos tipas, bet ir saulės intensyvumas. Tarpautinis UV indeksas (UVI) pateikia informaciją apie spinduliuotės intensyvumą apibrėžtoje vietoje. Vokietijoje gegužės–rugpjūčio mėn. vidurdirėnį UV spindulių indeksai paprastai būna nuo 5 iki 8. Ultravioletinių spindulių indeksas priklauso ne tik nuo paros laiko, bet ir nuo geografinės platumos ir aukščio virš jūros lygio,

metų laiko, ozono sluoksnio būklės ir debesuotumo. Smėlio ir sniego atspindžiai taip pat turi įtakos ultravioletinių spindulių indekso lygiui. Vokietijos meteorologijos tarnyba kasdien skelbia ultravioletinių spindulių indeksą adresu www.wettergefahren.de ir www.uv-index.de Vokietijoje ir Europai.

UV indeksas	1 odos tipas	2 odos tipas	3 odos tipas	4 odos tipas
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 ir daugiau	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Atitinkamas apsaugos nuo UV spindulių faktorius nurodytas ant gaminio esančioje popierinėje etiketėje.

BENDRI NURODYMAI

Sandėliavimas: Visada laikykite švarioje ir sausoje originalioje pakuotėje. Netaikykite vietoje, veikiamose tiesioginių, stiprių saulės spindulių.

Gamybos data: ją rasite atskiroje etiketėje, tiesiai prie gaminio.



Senėjimas: rodo produkto savybių pokyčių bėgant laikui, kai jis naudojamas arba laikomas:

- valymas, priežiūra arba dezinfekavimo procesas
- matomos šviesos ir (arba) ultravioletinių spindulių poveikis
- aukštos ar žemos temperatūros arba temperatūros pokyčių poveikis
- dregmės poveikis
- mechaninis poveikis, pavyzdžiui, dilimas, lenkimas, spaudimas ir tempimas
- taiša, pvz., purvas, alyva ir pan.
- nusidėvėjimas

Tinkamumas naudoti: Produktas šiek tiek sensta. Dėl šių priežasčių neįmanoma tiksliai nurodyti tinkamumo naudoti termino. Prieš naudojimą rekomenduojame atlikti vizualinę apžiūrą. Eksploatavimo trukmė priklauso nuo naudojimo, priežiūros, laiko ir kt. Išimties turi būti raštu suderintos su gamintoju.

Dėvėjimo apribojimai: Drabužis apsaugo tik nuo lengvo sutepimo ir UV spindulių.

Šalinimas: Laikykites vietinį šalinimo taisyklį.

Vasarinė liemenė



- Galima skalbti 60 °C temperatūroje
- Naudokite įprastines plovimo priemones
- Neblinti
- Galimas švelnus džiovinimas
- Galimas karštas lyginimas
- Cheminis valymas negalimas

„Monsun“ kelnės, „Monsun“ striukė



- Galima skalbti 30 °C temperatūroje
- Naudokite įprastines plovimo priemones
- Neblinti
- Neđiovinti džioviklyje
- Nelyginti
- Cheminis valymas negalimas

„Stream“ fisio striukė, „Relax“ džemperis



- Galima skalbti 30 °C temperatūroje
- Naudokite įprastines plovimo priemones
- Neblinti
- Neđiovinti džioviklyje
- Nelyginti karšai
- Cheminis valymas negalimas

Mes nepisiramame atsakomybės už drabužių, kurių priežiūros instrukcija buvo ignoruojama, nukirptą ar sugadintą.

Dydžių lentelę rasite 48 puslapyje.

Sertifikavimo įstaigos:

Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH-8027 Curichas

Pripažintas bandymų institutas: Nr. 1726

Dėl išsamesnės informacijos apie gaminius susisiekite:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

		Art. Nr.
Vasaras veste	melna	1410
	jūraszila	1411
	brūna	1412
Monsun jaka	melna	1470
	jūraszila	1471
	pelēka	1472
	zāla	1473
	oranža	1474
dzeltena	1477	
Monsun bikses	melna	1480
	jūraszila	1481
	pelēka	1482
	zāla	1483
	oranža	1484
dzeltena	1487	
Stream flisa jaka	melna/antracīta pelēka	0346
	jūraszila/kamieļbrūna	0347
	kamieļbrūna/jūraszila	0348
Relax flisa džemperis	melna/antracīta pelēka	0349
	jūraszila/kamieļbrūna	0350
	kamieļbrūna/jūraszila	0351

Ražotāja informācija par UV standartu 801

Šis apģērbs atbilst Padomes Regulas 2016/425 un iepriekš minēto standartu nosacījumiem.

Atbilstības deklarācijas skatīt: www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Apraksts: Outdoor sortimenta darba apģērbs

Vasaras veste:
65% poliesteris, 35% kokvilna (apm. 300 g/m²)

Monsun bikses, Monsun jaka:
Virsaudums: 100% poliesteris Ripstop (apm. 120 g/m²), ar PLANAM-TEX pārklājumu

Odere: 100% poliestera tīkla odere
Dizains: Atstarojošas nošuves

Atbilst DIN EN ISO 20471 prasībām - paaugstinātas edzāmības apģērbs.

Stream flisa jaka, Relax flisa džemperis:
Virsaudums: 100% poliestera flisa (apm. 360 g/m²)
Odere: 100% poliesteris



UV STANDARD 801
UVS 00000
TESTEX

Lietošana: Apģērbam ar UV aizsardzību jānodrošina lietotāja aizsardzība pret dabisko UV starojumu.

Ierohežojumi, lietojot UV aizsardzību: UV aizsardzības koeficients (UPF) norāda, par kādu laiku ilgāk ar tekstilmateriālu nosēdēt ādas zona var pakļaut saules stariem, nepūstot katējumam ādai. Tas ir salīdzināms ar saules aizsargkrēma saules vai gaismas aizsardzības koeficientu (LSF). Aprēķina pamats abiem datiem ir tā dēvētais ādas pašaizsardzības laiks, kas tomēr ir ļoti mainīgs atkarībā no individuālā ādas tipa. Piemēram, personas ar I ādas tipu ādai pašaizsardzības laiks ir aptuveni piecas līdz desmit minūtes. Ja šāda persona bez aizsardzības ilgāk ir pakļauta saules stariem, tā riskē iegūt bistamu saules apdegumu. Aizsargājot ar tekstilmateriālu ar UPF 20, šo zonu var pakļaut saules stariem divdesmit reizes ilgāk, neprovocējot katējumam ādai, proti, līdz maksimāli 1,5 līdz apm. 3 stundām (20 x 5 min. = 100 min. līdz 20 x 10 min = 200 min.). Nosēgšanas krēmna vietas jāizsargā ar piemērotu un pietiekamu saules aizsardzību ar saules aizsargkrēmu.

Pazīmes	1. ādas tips				2. ādas tips				3. ādas tips				4. ādas tips			
	1. ādas tips				2. ādas tips				3. ādas tips				4. ādas tips			
Āda	ļoti gaiša				gaiša				gaiši/tumši brūna				gaiši brūna, olīvkāšas			
Mati	rudi vai blondi				blondi, brūni				gaiši brūni, melni				tumsi brūni/melni			
Acis	zilas, retāk brūnas				zilas, zaļas, pelēkas				pelēkas, brūnas				brūnas/tumsas			
Saules apdegums	vienmēr stiprs, sāpīgs				bieži stiprs, sāpīgs				reti, mērens				gandrīz nekad			
Ādas pašaizsardzība	5–10 minūtes				10–20 minūtes				20–30 minūtes				40 minūtes			
Aizsardzība ar tekstilmateriālu ar UPF 80	400–800 minūtes				800–1600 minūtes				1600–2400 minūtes				6400 minūtes			

Pareizā apģērba izvēle: Būtiska nozīme, izvēloties piemērotu UV aizsardzību, papildus individuālajam ādas tipam ir arī saules intensitāte. Starptautiskais UV indekss (UVI) sniedz informāciju par starojuma intensitāti noteiktā vietā. Vācijas teritorijā no maija līdz augustam pusdienlaikā UV indekss parasti ir no 5 līdz 8. UV indekss papildus dienas laikam ir atkarīgs arī no ģeogrāfiskā platuma un augstuma, gadalaika, ozona slāņa stāvokļa un iedzīvotājiem. Smilšu un sniega atstarošanās arī ietekmē UVI augstumu. Ikdienas UVI tostarp publicē Vācijas Meteoroloģiskais dienests interneta vietnēs www.wettergefahren.de un www.uv-index.de Vācijai un Eiropai.

UV indekss	1. ādas tips	2. ādas tips	3. ādas tips	4. ādas tips
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 un vairāk	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Atiecīgais UV aizsargfaktors ir norādīts uz preces papīra etiķetes.

VISPĀRĪGI NORĀDĪJUMI

Glabāšana: Vienmēr glabāt tirā un sausā vietā oriģinālajā iepakojumā. Neglabāt vietās ar tiešiem, stipriem saules stariem.

Ražošanas datums Tas ir atrodams atsevišķā etiķetē uz produkta.

Nodilums: izmaiņas izstrādājuma īpašībās lietošanas vai glabāšanas laikā:

- Tīrīšana, uzturēšana — vai definīcijas process
- Nedzīvas un/vai UV gaismas iedarbība
- Augstas vai zemas temperatūras vai temperatūras maiņas iedarbība
- Mitruma iedarbība
- Mehāniska iedarbība, piemēram, berze, locīšana, spiediens un vilkšana
- Piesārņojums, piemēram, ar netīrumiem, eļļu utt.
- Noliešana

Derīguma termiņš: Izstrādājumu ietekmē zināms nodilums. Tādēļ nav iespējams precīzi norādīt derīguma termiņu. Pirms lietošanas iesakām veikt vizuālu pārbaudi. Lietošanas laiks ir atkarīgs no lietošanas, kopšanas, glabāšanas utt. Izņēmumi rakstveidā jāsaņem no ražotāja.

Ierohežojuma lietošanas laiks: Apģērbs nodrošina vienīgi aizsardzību pret viegļiem netīrumiem un UV starojumu.

Likvidācija: Ievērojiet vietējos noteikumus par likvidāciju.



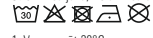
1. Var mazgāt 60°C
2. Izmantot parastos mazgāšanas līdzekļus
3. Nebalināt
4. Iespējama saudzīga žāvēšana
5. Var gludināt
6. Nav iespējama ķīmiska tīrīšana

Monsun bikses, Monsun jaka



1. Var mazgāt 30°C
2. Izmantot parastos mazgāšanas līdzekļus
3. Nebalināt
4. Nežāvēt veļas žāvētājā
5. Negludināt
6. Nav iespējama ķīmiska tīrīšana

Stream flisa jaka, Relax flisa džemperis



1. Var mazgāt 30°C
2. Izmantot parastos mazgāšanas līdzekļus
3. Nebalināt
4. Nežāvēt veļas žāvētājā
5. Negludināt ar karstu gludekli
6. Nav iespējama ķīmiska tīrīšana

Mēs neuzņemamies atbildību par apģērbu, ja tiek ignorēta tā kopšanas instrukcija, tas ir atārdīts vai sabojāts.

Izmēru tabulu skatīt 48. lpp.

Sertificējošās iestādes:

- Testex AG
- Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61 CH-8027 Zurich
- Atzītas testēšanas institūts: Nr. 1726

Lai saņemtu papildu informāciju par izstrādājumu, zvaniet uz tālruni:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

		Nr art.
Kamizelka letnia	czarny	1410
	granatowy	1411
Kurtka Monsun	czarny	1470
	granatowy	1471
	szary	1472
	zielony	1473
	pomarańczowy	1474
	żółty	1477
Spodnie Monsun	czarny	1480
	granatowy	1481
	szary	1482
	zielony	1483
	pomarańczowy	1484
	żółty	1487
Kurtka polarowa Stream	czarny/antracyt	0346
	granatowy/camelowy	0347
	camelowy/granatowy	0348
Troyer z polaru Relax	czarny/antracyt	0349
	granatowy/camelowy	0350
	camelowy/granatowy	0351

Informacja producenta odnośnie Standardu UV 801

Odzież ta spełnia warunki Rozporządzenia Rady 1992/425 oraz standardy wskazane powyżej.

Certyfikaty zgodności można obejrzeć pod adresem:

www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Opis: Odzież robocza Asortyment Outdoor

Kamizelka letnia:
65% poliester, 35% bawełna (ok. 300 g/m²)

Spodnie Monsun, kurtka Monsun:
Materiał zewnętrzny: 100% poliester ripstop (ok. 120 g/m²),
powielkane PLANAM-TEX

Podszewka: 100% poliester podszełka z siatki

Design: Obłaskawienie lamówki

Nie spełnia wymagań normy DIN EN ISO 20471 – odzież ostrzegawcza o dużej widoczności.

Kurtka polarowa Stream, troyer z polaru Relax:
Materiał zewnętrzny: 100% poliester, polar (ok. 360 g/m²)
Podszewka: 100% poliester



www.vestland801.com
UV STANDARD 801
UVS 00000
TESTEX

Zastosowanie: Odzież z ochroną UV powinna zapewniać użytkownikowi ochronę przed naturalnym promieniowaniem UV.

Ograniczenia dotyczące noszenia w celu ochrony przed promieniowaniem UV: współczynnik ochrony przed promieniowaniem UV (UPF) wskazuje, jak długo obszar skóry pokryty tekstyliami może być wystawiony na działanie promieni słonecznych bez uszkodzenia skóry. Jest porównywalny ze słońcem lub współczynnikiem ochrony przeciwsłonecznej kremów przeciwsłonecznych (SPF). Podstawą obliczeń dla obu stwierdzeń jest tzw. czas samoobrony skóry, który jednak różni się znaczenie w zależności od indywidualnego typu skóry. Na przykład skóra osoby o typie skóry I ma czas samoobrony wynoszący około pięciu do dziesięciu minut. Jeśli taka osoba jest narażona na pełne nasłonecznienie bez ochrony przez dłuższy czas, grozi jej niebezpieczne poparzenie słoneczne. Obszar ten, chroniony materiałem tekstylnym z filtrem UPF 20, może dwudziestokrotnie wydłużyć czas przebywania na słońcu bez powodowania uszkodzeń skóry, tj. maksymalnie 1,5 do ok. 3 godzin (20 x 5 min = 100 min do 20 x 10 min = 200 min). Odstojonym częścią ciała należy zapewnić odpowiednią i wystarczającą ochronę przed słońcem nanosząc krem przeciwsłoneczny.

Cechy	Typ skóry 1	Typ skóry 2	Typ skóry 3	Typ skóry 4
Skóra	bardzo jasna karnacja	jasna karnacja	jasny/ciemny brąz	jasny brąz, oliwka
Włosy	rudych lub blond	blond, brąz	jasny brąz, brąz	ciemny brąz/czarne
Oczy	niebieskie, rzadko brązowe	niebieskie, zielone, szare	szare, brązowe	brązowe/ciemne
Oparzenie słoneczne	zawsze silne, bolesne	częściej silne, bolesne	rzadko, umiarkowane	prawie nigdy
Własna ochrona skóry	5–10 minut	10–20 minut	20–30 minut	40 minut
Ochrona tekstyliów z UPF 80	400–800 minut	800–1600 minut	1600–2400 minut	6400 minut

Wybór odpowiedniego ubrania: oprócz indywidualnego typu skóry, o doborze odpowiedniej ochrony UV decyduje również intensywność nasłonecznienia. Międzynarodowy indeks UV (UVI) dostarcza informacji o natężeniu promieniowania dla określonej lokalizacji. W Niemczech wskaźniki UV od 5 do 8 są powszechne w miesiącach od maja do sierpnia w południe. Oprócz tego dnia, wskaźnik UV zależy również od szerokości i wysokości

geograficznej, pory roku, stanu warstwy ozonowej i zachmurzenia. Odbycia od piasku i śniegu również wpływają na poziom UV. Dienne UVI jest publikowane dla Niemiec i Europy przez Niemieckie Służby Meteorologiczne w Internecie pod adresem www.wettergefahren.de i www.uv-index.de.

Indeks UV	Typ skóry 1	Typ skóry 2	Typ skóry 3	Typ skóry 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 i więcej	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Odpowiedni współczynnik ochrony przed promieniowaniem UV znajduje się na papierowej etykiecie artykułu.

WSKAZÓWKI OGÓLNE

Przechowywanie: zawsze przechowywać w czystym i suchym stanie w oryginalnym opakowaniu. Nie przechowywać w miejscach narażonych na bezpośrednie, silne nasłonecznienie.

Data produkcji: Można znaleźć to na osobnej etykiecie bezpośrednio na produkcie.

Starzenie się: reprezentuje zmiany właściwości produktu w czasie podczas użytkowania lub przechowywania:

- Proces czyszczenia, konserwacji lub dezynfekcji
- Ekspozycja na światło widzialne i/lub UV
- Narażenie na wysokie lub niskie temperatury lub zmiany temperatury
- Narażenie na wilgoc
- Elektryczne mechaniczne, takie jak ścieranie, naprężenia zginające, ciśnienie i naprężenia rozciągające
- Zanieczyszczenie np. brudem, olejem itp.
- Zużycie

Trwałość: produkt podlega pewnemu procesowi starzenia. Z tych powodów nie jest możliwe dokładne określenie okresu przydatności do użycia. Zalecamy kontrolę wzrokową przed użyciem. Żywotność zależy od użytkowania, pielęgnacji, przechowywania itp. Wyjątki muszą być uzgodnione na piśmie z producentem.

Ograniczenia podczas noszenia: odzież chroni jedynie przed lekkim zabrudzeniem i promieniowaniem UV.

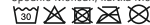
Utylizacja: Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji.

Kamizelka letnia



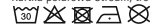
1. Możliwość prania w 60°C
2. Używać ogólnie dostępnych detergentów
3. Nie wybielać
4. Możliwe delikatne suszenie
5. Możliwe prasowanie na gorąco
6. Czyszczenie chemiczne nie jest możliwe

Spodnie Monsun, kurtka Monsun



1. Możliwość prania w 30°C
2. Używać ogólnie dostępnych detergentów
3. Nie wybielać
4. Nie suszyć w suszarce bębnowej
5. Nie prasować
6. Czyszczenie chemiczne nie jest możliwe

Kurtka polarowa Stream, troyer z polaru Relax



1. Możliwość prania w 30°C
2. Używać ogólnie dostępnych detergentów
3. Nie wybielać
4. Nie suszyć w suszarce bębnowej
5. Nie prasować w wysokiej temperaturze
6. Czyszczenie chemiczne nie jest możliwe

Nie ponosimy odpowiedzialności za odzież, w przypadku której zignorowano, odwaro lub zniszczone metkę z informacją dotyczącą pielęgnacji.

Tabela rozmiarów znajduje się na stronie 48.

Organy certyfikujące:

Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH-8027 Zurich
Uznany instytut badawczy; nr 1726

W celu uzyskania dalszych informacji na temat produktu prosimy o kontakt telefoniczny.

PLANAM

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzbrück-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

		Zb. C.
Letní vesta	černá	1410
	námořní modrá	1411
Bunda Monsun	černá	1470
	námořní modrá	1471
	šedá	1472
	zelená	1473
	oranžová	1474
	žlutá	1477
Kalhoty Monsun	černá	1480
	námořní modrá	1481
	šedá	1482
	zelená	1483
	oranžová	1484
		žlutá
Fleecová bunda Stream	černá/antracitová	0346
	námořní modrá/velbloudí	0347
	hnědá/velbloudí	0348
Relax Fleecetroyer	černá/antracitová	0349
	námořní modrá/velbloudí	0350
	hnědá/velbloudí	0351

Informace výrobce k UV Standard 801

Tento oděv splňuje podmínky nařízení Rady 2016/425 a výše uvedené normy.

Pohlášení o shodě je možné najít na adrese: www.planam.de/konformitaetserklarungen

Popis: Řada pracovních oděvů Outdoor

Letní vesta: 65% polyester, 35% bavlna (cca 300 g/m²)

Kalhoty Monsun, bunda Monsun: Svrchní tkanina: 100% polyester Ripstop (cca 120 g/m²), potah PLANAM-TEX

Vnitřní výplň: 100% polyester podšívká ze síťoviny

Design: Reflexní pásky
Není v souladu s normou DIN EN ISO 20471 - oděv s vysokou viditelností.

Fleecová bunda Stream, Relax Fleecetroyer: Svrchní tkanina: 100% polyester fleecé (cca 360 g/m²)
Vnitřní výplň: 100% polyester



UV STANDARD 801
UVS 00000
TESTEX

Použití: Oblečení s UV ochranou je navrženo tak, aby zajistilo ochranu uživatele před přirozeným UV zářením.

Omezení nošení kvůli ochraně před UV zářením: Ochranný faktor proti UV záření (UPF) udává, jak dlouho může být plocha kůže pokrytá textem vystavena slunečnímu záření, aniž by došlo k poškození kůže. Je srovnatelný s ochranným faktorem (SPF) opalovacího krému. Základem pro výpočet obou údajů je tzv. sebeobranná doba kůže, která se však značně liší v závislosti na konkrétním typu kůže. Například kůže člověka s typem pleti I má dobu sebeobrany přibližně pět až deset minut. Pokud je tato osoba delší dobu vystavena plnému slunečnímu záření bez ochrany, hrozí jí nebezpečný úpal. Tato oblast chráněná textilním materiálem s UPF 20 může prodloužit dobu pobytu na slunci o dvacetinásobek, aniž by došlo k poškození pokožky, tj. maximálně na 1,5 až přibližně 3 hodiny (20 x 5 min = 100 min až 20 x 10 min = 200 min). Na nekrýcích částech těla zajistíte vhodnou a dostatečnou ochranu před sluncem pomocí opalovacího krému.

Vlastnosti	Fototyp 1	Fototyp 2	Fototyp 3	Fototyp 4
Plet	nápadně světlá	světlá	světle hnědá/tmavě hnědá	světle hnědá, olivová
Vlasy	rezavé nebo blond	blond, hnědé	světle hnědé, hnědé	tmavě hnědé/černé
Oči	modré, světle modré	modré, zelené, šedé	šedé, hnědé	hnědé/tmavé
Reakce na slunce	vždy silná, bolestivá	často silná, bolestivá	vzácná, mírná	skoro nikdy
Vlastní ochrana kůže	5–10 minut	10–20 minut	20–30 minut	40 minut
Ochrana textilem s UPF 80	400–800 minut	800–1 600 minut	1 600–2 400 minut	6 400 minut

Výběr správného oblečení: Rozhodující pro výběr vhodné UV ochrany je nejen individuální fototyp pokožky, ale také intenzita slunečního záření. Mezinárodní index UV záření (UVI) poskytuje informace o intenzitě záření pro definované místo. V Německu je od května do srpna v poledne běžný UV index mezi 5 a 8. Kromě denní doby závisí index UV záření také na zeměpisné šířce a nadmořské výšce, ročním období, stavu ozonové vrstvy a oblačnosti. Úroveň UVI ovlivňují také odrazy od písku a sněhu.

Denní úroveň UVI zveřejňuje německá meteorologická služba mimo jiné na internetových stránkách www.wettergerfahren.de a www.uv-index.de pro Německo a Evropu.

Index UV záření	Fototyp 1	Fototyp 2	Fototyp 3	Fototyp 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 a více	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Odpovídající ochranný faktor proti UV záření najdete na papírové etiketě na výrobku.

OBECNÉ POKYNY

Skladování: Zboží uchovávejte vždy čisté a suché v původním obalu. Neschludujte na místech s přímým a silným slunečním zářením.



Datum výroby: Tento údaj naleznete na samostatném štítku přímo na výrobku.

Stárnutí: označuje změny vlastností výrobku v průběhu času během používání nebo skladování:

- Čištění, údržba – nebo proces dezinfekce
- Působení viditelného světla a/nebo UV záření
- Působení vysokých nebo nízkých teplot nebo změn teploty
- Působení vlhkosti
- Mechanické vlivy, např. oděr, namáhání v ohybu, tlakové a tahové napětí
- Kontaminace, např. nečistotami, olejem atd.
- Opotřebení

Doba použitelnosti: Výrobek podléhá určitému stárnutí. Z těchto důvodů není možné uvést přesný údaj o době použitelnosti. Před použitím doporučujeme provést vizuální kontrolu. Životnost závisí na používání, péči, skladování atd. Výjimky musí být písemně dohodnuty s výrobcem.

Omezení při nošení: Oděv poskytuje ochranu pouze proti lehkému znečištění a UV záření.

Likvidace:

Při likvidaci dodržujte místní předpisy.

Letní vesta



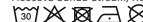
1. Možnost praní na 60 °C
2. Používejte běžně dostupné prací prostředky
3. Nebělit
4. Možnost setrného sušení
5. Možnost žehlení za tepla
6. Chemické čištění není možné

Kalhoty Monsun, bunda Monsun



1. Možnost praní na 30 °C
2. Používejte běžně dostupné prací prostředky
3. Nebělit
4. Nesušte v sušičce
5. Nežehlete
6. Chemické čištění není možné

Fleecová bunda Stream, Relax Fleecetroyer



1. Možnost praní na 30 °C
2. Používejte běžně dostupné prací prostředky
3. Nebělit
4. Nesušte v sušičce
5. Nežehlete za horka
6. Chemické čištění není možné

Nepřebíráme žádnou odpovědnost za oděvy, při nichž byl návod k obsluze ignorován, oddělen nebo zničen.

Tabulku velikostí naleznete na straně 48.

Certifikační subjekty:
Testex AG

Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH-8072 Zürich
Uznávaný zkušební ústav. Č. 1726

Pro další informace o výrobcích kontaktujte prosím:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Leter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

		Vyr. C.
Letná vesta	čierna	1410
	námornická modrá	1411
Monzúnová bunda	čierna	1470
	námornická modrá	1471
	sivá	1472
	zelená	1473
	oranžová	1474
žltá	1477	
Monzúnové nohavice	čierna	1480
	námornická modrá	1481
	sivá	1482
	zelená	1483
	oranžová	1484
žltá	1487	
Stream flaušová bunda	čierna/antracitová	0346
	námornická modrá/kamelová	0347
	kamelová/námornická modrá	0348
Bunda Relax Fleece Troyer	čierna/antracitová	0349
	námornická modrá/kamelová	0350
	kamelová/námornická modrá	0351

Informácie výrobcu o UV štandarde 801

Toto oblečenie spĺňa podmienky nariadenia Rady 2016/425, ako aj hore uvedené štandardy.

Osvedčenia o zhode si môžete pozrieť na www.planam.de/konformitaetserklarungen

Popis: Pracovné oblečenie sortiment Outdoor

Letná vesta
65 % polyester, 35 % bavlna (cca 300 g/m²)

Monzúnové nohavice, monzúnová bunda
Vrchný materiál: 100 % polyesterový Ripstop (cca 120 g/m²), s PLANAM TEX vrstvou

Podšívka: 100 % polyesterová sieťovaná podšívka

Dizajn: Reflexné lemovanie

Nesplňa požiadavky DIN EN ISO 20471 - Odevy s vysokou viditeľnosťou.

Stream flaušová bunda, bunda Relax Fleece Troyer

Vrchný materiál: 100 % polyester flauš (cca 360 g/m²)
Podšívka: 100 % polyester



UV STANDARD 801
UVS 000000 TESTEX

Použitie: Oblečenie s UV ochranou má zabezpečiť, aby bol nositeľ chránený pred prirodzeným UV žiarením.

Obmedzenia pri nosení pre UV ochranu: UV ochranný faktor (UPF) udáva, o koľko dlhšie môže byť textíliami zakrytá oblasť pokožky vystavená slnku bez poškodenia pokožky. Je to porovnateľné so slnečným resp. svetelným ochranným faktorom krému na opaľovanie (LSF). Základom výpočtu je u oboch údajov tzv. čas vlastnej ochrany pokožky, ktorý sa však stále líši v závislosti od individuálneho typu pokožky. Napríklad má pokožka osoby typu pokožky I čas vlastnej ochrany približne päť až desať minút. Ak sa táto osoba dlhšie nechráne vystavi slnečnému žiareniu, riskuje nebezpečný úpal. S ochranou textílnym materiálom s UPF 20 sa môže dvadsaťšesťnásobne predĺžiť doba vystavenia tejto oblasti slnku, bez hrozby poškodenia pokožky, t.j. na maximálne 1,5 až cca 3 hodiny (20 x 5 min = 100 min až 20 x 10 min = 200 min). U nezakrytých miest na tele treba dbať na vhodnú a dostatočnú ochranu pred slnkom pomocou krému na opaľovanie.

Vlastnosť	Typ pokožky 1	Typ pokožky 2	Typ pokožky 3	Typ pokožky 4
Pokožka	veľmi svetlá pleť	svetlá pleť	svetlo-/tmavohedá	svetlohnedá, olivová
Vlasy	červené alebo blond	blond, hnedé	svetlohnedé, hnedé	tmavohn./čierna
Oči	modré, zriedka hnedé	modré, zelené, sivé	sivé, hnedé	hnedé/tmavé
Úpal	vždy silný, bolestivý	častejšie silný, bolestivý	zriedkavý, stredný	zäkmer nikdy
Vlastná ochrana pokožky	5–10 minút	10–20 minút	20–30 minút	40 minút
Ochrana textílom s UPF 80	400–800 minút	800–1 600 minút	1 600–2 400 minút	6 400 minút

Výber vhodného oblečenia: Pre výber vhodnej UV ochrany je okrem individuálneho typu pokožky rozhodujúca aj intenzita slnka. Medzinárodný UV index (UVI) informuje o intenzite žiarenia pre definované miesto. V nemeckom priestore sú v mesiacoch máj až august napoludnie bežné UV indexy medzi 5 a 8. UV index okrem času dňa závisí aj od geografickej šírky a výšky, ročného obdobia, stavu ozónovej vrstvy a mračen. Odrazy piesku a snehu majú tiež vplyv na výšku UVI. Denný UVI pre Nemecko a Európu zverejňuje o.i. Nemecká meteorologická služba na internete na adrese www.wettergefahren.de a www.uv-index.de.

UV index	Typ pokožky 1	Typ pokožky 2	Typ pokožky 3	Typ pokožky 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 a viac	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Zodpovedajúci UPF faktor nájdete na papierovej etikete výrobcu.

VŠEOBECNÉ POKYNY

Skladovanie: Vždy skladujte čisté a v suchu v originálnom balení. Neskladujte na miestach s priamym, silným slnečným žiarením.



Dátum výroby: Dátum výroby nájdete na samostatnom štítku priamo na výrobku.

Starnutie: predstavuje zmeny vlastností výrobku v priebehu času počas používania alebo skladovania:

- Čistenie, ošetrovanie – alebo dezinfekčný proces
- Vystavenie viditeľnému svetlu a/alebo UV žiareniu
- Vystavenie vysokým alebo nízkym teplotám alebo teplotným zmenám
- Vystavenie vlhkosti
- Mechanické účinky, ako napr. odieranie, namáhanie v ohybe, ťlakové a tahové namáhanie
- Znečistenie, napr. nečistotami, olejom atď.
- Opotrebovanie

Trvanlivosť: Výrobok podlieha určitému starnutiu. Z týchto dôvodov nie je možné udanie času trvanlivosti. Pred použitím odporúčame vykonať vizuálnu kontrolu. Trvanlivosť závisí od používania, starostlivosti, skladovania a pod. Výnimky píšomne priručkuje u výrobcu.

Obmedzenia pri nosení: Oblečenie ponúka iba ochranu pred miernymi znečisteniami a UV žiarením.

Likvidácia:

Dodržiavajte miestne ustanovenia ohľadom likvidácie.

Letná vesta



1. Možno prať pri 60 °C
2. Používajte bežné pracie prostriedky
3. Nebieliť
4. Možno šetrné sušenie
5. Možno žehliť horúcou žehličkou
6. Chemické čistenie nie je možné

Monzúnové nohavice, monzúnová bunda



1. Možno prať pri 30 °C
2. Používajte bežné pracie prostriedky
3. Nebieliť
4. Nesušiť v sušičke
5. Nežehliť
6. Chemické čistenie nie je možné

Stream flaušová bunda, bunda Relax Fleece Troyer



1. Možno prať pri 30 °C
2. Používajte bežné pracie prostriedky
3. Nebieliť
4. Nesušiť v sušičke
5. Nežehliť horúcou žehličkou
6. Chemické čistenie nie je možné

Neopreberáme ručenie za odev, pri ktorom bol ignorovaný, oddelený alebo zničený návod na údržbu.

Tabuľku telesných rozmerov nájdete na strane 48.

Certifikované miesta:

Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH-8027 Zurich
Uznávaný skúšobný inštitút: Č. 1726

Pre ďalšie informácie o výrobkoch kontaktujte prosím:

PLANAM

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter StraÙe 50 | D-33442 Herzebrunn-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

	Cikk sz.	
Nyári mellény	fekete tengerészék	1410 1411
Monsoon kabát	fekete tengerészék szürke zöld narancssárga sárga	1471 1472 1473 1474 1477
Monsoon nadrág	fekete tengerészék szürke zöld narancssárga sárga	1480 1481 1482 1483 1484 1487
Stream polár kabát	fekete/antracit tengerészék/tevebarna tevebarna/tengerészék	0346 0347 0348
Relax polár ujjas mellény	fekete/antracit tengerészék/tevebarna tevebarna/tengerészék	0349 0350 0351

Gyártó információ ehhez
UV Standard 801

A ruházat megfelel a Tanács 2016/425 számú rendelete, valamint a megadott szabványok feltételeinek.

A megfelelősegi tanúsítványok megtekinthető itt:

www.planam.de/konformitaetsserkilaerungen

Leírás: Munkaruházat Outdoor termékcsalád

Nyári mellény:
65 % poliészter, 35 % pamut (kb. 300 g/m²)

Monsoon nadrág, monsoon kabát:
Felső réteg: 100 % poliészter ripstop (kb. 120 g/m²),
PLANAM-TEX bevonatú

Bélés: 100 % poliészter hálós bélés
Kialakítás: Fényviszaverő sávok

Nem felel meg a DIN EN ISO 20471 - jől látható
láthatósági ruházat előírásainak.

Stream polár kabát, Relax polár ujjas mellény:
Felső réteg: 100 % poliészter, polár (kb. 360 g/m²)
Bélés: 100 % poliészter



UV STANDARD 801
UV 00000
TESTEX

Alkalmazás: Az UV-védelemmel rendelkező ruházatnak biztosítania kell, hogy a viselője természetes UV-sugárzással szemben védett legyen.

Viselési korlátozások az UV védelem érdekében: Az UV védőanyag (UPF) az adja meg, hogy a textilalkalattal védett terület borkárosodások kialakulása nélkül mennyi ideig lehet kitéve a napsugárzásnak. Összehasonlítható a napvédő krémek napvédő faktorával (SPF) Mindkét állítás számítási alapja a bőr úgynevezett önvédelmi ideje, amely azonban egyes bőrtípusoktól függően erősen változó. Például az I. típusú bőrrrel rendelkező ember bőrének körülbelül öt-tíz perc az önvédelmi ideje. Ha ezt a személyt hosszabb ideig teljes napsugárzásnak teszik ki védelem nélkül, akkor veszélyes leégést kockáztat. Az UPF 20-as textilanyaggal védett terület borkárosodások kialakulása nélkül húszorosára meghosszabbíthatja a napon töltött időt anélkül, pl. maximum 1,5 és kb. 3 óra közötti időre (20 x 5 perc = 100 perc és 20 x 10 perc = 200 perc között). A fedetlen testrészeknél megfelelő és elegendő védelmet kell biztosítani a napsugárzás ellen.

Jellemzők	1. bőrtípus	2. bőrtípus	3. bőrtípus	4. bőrtípus
Bőr	nagyon világosbőr	világosbőr	világos-/sötétbarna	világosbarna, olajzöld
Haj	vörös vagy szőke	szőke, barna	világosbarna, barna	sötétbarna/fele
Szem	kék, ritkán barna	kék, zöld, szürke	szürke, barna	barna/sötét
Leégés	mindig erőteljes, fájdalmas	gyakran erőteljes, fájdalmas	ritkán, mérsékelt	szinte soha
A bőr saját védelme	5–10 perc	10–20 perc	20–30 perc	40 perc
Védelem UPF 80 tényezőjű textiljával	400–800 perc	800–1600 perc	1600–2400 perc	6400 perc

A megfelelő ruházat kiválasztása: A megfelelő UV védelem kiválasztásánál az egyéni bőrtípuson túl a nap intenzitása is meghatározó. A nemzetközi UV-index (UVI) tájékoztat egy adott helyen fennálló sugárzási intenzitásról. Német területen május-tól augusztusig általában az UV-indexek szokásosan 5 és 8 között vannak. Az UV-index a napszakon kívül a földrajzi szélességtől és tengerszint feletti magasságtól, az évszaktól, az özönréteg állapotától és a felhőzetől is függ. A homok és a hűtrögződeszi szintén befolyásolják az UVI szintjét. A napi UVI értékek többek közt a Német Meteorológiai Szolgálat tette közzé az interneten a www.wetterfahren.de és a www.uv-index.de címeken Németországra és Európára vonatkozóan.

UV-index	1. bőrtípus	2. bőrtípus	3. bőrtípus	4. bőrtípus
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 és több	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

A termékre vonatkozó UV-védőtényezőt a terméken levő papírcímkén találja.

ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

Tárolás: Mindig tiszta és száraz állapotban, az eredeti csomagolásban tárolja. Ne tárolja olyan helyen, ahol közvetlen, erős napfény éri.

Gyártási dátum: A gyártási dátumot a következőn a termékre helyezett különálló címkén találja.

Öregedés: A termékjellemzők időbeni változását jelenti használat vagy tárolás során:

- tisztítás, karbantartás – vagy fertőtlenítési folyamat
- látható és/vagy UV-fény behatása
- Magas vagy alacsony hőmérsékletet vagy hőmérsékletváltozások behatása
- Nedvesség behatása
- Mechanikai behatások, pl. lekopás, hajtogatási igénybevétel, nyomó és húzási igénybevétel
- Szennyeződés pl. piszokkal, olajjal stb.
- Elhasználódás

Lejáratí idő: A termék bizonyos öregedésnek van kitéve. Ezen okok miatt nem lehet pontosan meghatározni az lejáratí időt. Javasoljuk, hogy használat előtt szemrevételezéssel ellenőrizze. Az élettartam a használatról, gondozásról, tárolásról stb. függ. A kivételeket írásban kell egyeztetni a gyártóval.

Viselési korlátozások: A ruha csak kis mértékű szennyeződés és UV sugárzás ellen nyújt védelmet.

Ártalmatlanság: Tartsa be az ártalmatlanságra vonatkozó előírásokat.

Nyári mellény



1. 60 °C-os mosás lehetséges
2. Kereskedelemben kapható mosószer használjon
3. Ne fehérítse
4. Kímélő szárítás lehetséges
5. Forró vasalás lehetséges
6. Vegytisztítás nem lehetséges

Monsoon nadrág, monsoon kabát



1. 30 °C-os mosás lehetséges
2. Kereskedelemben kapható mosószer használjon
3. Ne fehérítse
4. Ne szárítsa szárítógépben
5. Ne vasalja
6. Vegytisztítás nem lehetséges

Stream polár kabát, Relax polár ujjas mellény



1. 30 °C-os mosás lehetséges
2. Kereskedelemben kapható mosószer használjon
3. Ne fehérítse
4. Ne szárítsa szárítógépben
5. Ne vasalja forró vasalóval
6. Vegytisztítás nem lehetséges

Nem vállalunk felelősséget az olyan ruházatról, amelynél a kezelési útmutatót figyelmen kívül hagyják, leválasztott vagy tönkréteget.

A méretábrázolatot a(z) 48. oldalon találja.

Minősítést végző szerv:

Testex AG

Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61

CH - 8027 Zürich

Eismert vizsgálóintézet: 1726 sz.

További termékinformációért, kérjük, lépjen kapcsolatba a

PLANAM

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH

Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz

Germany | www.planam.de | info@planam.de

		Art. St.
Letni brezokavnik	črna	1410
	momarsko modra	1411
Dežni plašč	črna	1470
	momarsko modra	1471
	siva	1472
	zeleno	1473
	oranžna	1474
	rumena	1477
Hlače za dež	črna	1480
	momarsko modra	1481
	siva	1482
	zeleno	1483
	oranžna	1484
	rumena	1487
Jakna iz filsa Stream	črna/antracit	0346
	momarsko modra/kamela	0347
	kamela/momarsko modra	0348
Pulover z zadrگو iz filsa	črna/antracit	0349
	momarsko modra/kamela	0350
	kamela/momarsko modra	0351

Informacije o standardu UV 801

To oblačilo izpolnjuje pogoje, opredeljene v Uredbi Sveta 2016/425 ter zgoraj navedene standarde.

Potrdila o skladnosti so na voljo pod: www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Opis: sortiment delovnih oblačil Outdoor

Letni brezokavnik:
65% poliester, 35% bombaž (pribl. 300 g/m²)

Hlače za dež, dežni plašč:
Vrhnje blago: 100 % poliester rípstop (pribl. 120 g/m²), s prevleko PLANAM-TEX

Podloga: 100 % poliester, mrežasta podloga

Dizajn: Odsevni zavilki
Ne ustreza predpisom standarda DIN EN ISO 20471 – odsevna oblačila.

Jakna iz filsa Stream, pulover z zadrگو iz filsa Relax:
Vrhnje blago: 100 % poliester, flis (pribl. 360 g/m²)
Podloga: 100 % poliester



UV STANDARD 801
UVS 00000 TESTEX

Uporaba: Oblačilo z UV-zaščito varuje uporabnika pred naravnim UV-sevanjem.

Omejčitve za UV-zaščito pri nošenju: Zaščitni faktor pred ultravijoličnimi žarki (UPF) pove, koliko časa je lahko predel kože, pokrit s tekstilom, izpostavljen soncu, ne da bi pri tem nastale poškodbe kože. Primerljivo je z zaščitnimi faktorji krem za sončenje (LSF). Osnova za izračun pri obeh navedbah je čas samozaščite kože, ki se zelo razlikuje glede na individualni tip kože. Pri osebah s tipom kože I je na primer čas samozaščite kože pribl. od pet do deset minut. Če je ta oseba brez zaščite izpostavljena sončnim žarkom za dalj časa, tvega nevarne sončne opekline. Tekstilni material z zaščitnim faktorjem (UPF) 20 podaljša čas zadrževanja pokritega predela na soncu za dvajset krat, ne da bi izvalo poškodbe kože, tj. največ od 1,5 do 3 ure (od 20 x 5 minut = 100 minut do 20 x 10 minut = 200 minut). Nepokrite predelle telesa je potrebno zaščit pred soncem z nanosom kreme za sončenje v zadostni količini.

Značilnosti: Tip kože 1 Tip kože 2 Tip kože 3 Tip kože 4

Koža	zelo svetla polt	svetla polt	svetlo/temna rjava	svetlo rjava, olivna
Lasje	rdeči ali blond	blond, rjavi	svetlo rjavi, rjavi	temno rjavi/črni
Oči	modre, redko rjave	modre, zelene, sive	sive, rjave	rjave/temne
Sončne opekline	vedno zelo hude, boleče	pogosteje zelo hude, boleče	redke, zmerne	skoraj nikoli
Lastna zaščitna kože	5–10 minut	10–20 minut	20–30 minut	40 minut
Zaščita s tekstilom z zaščitnim faktorjem (UPF) 80	400–800 minut	800–1600 minut	1600–2400 minut	6400 minut

Izbira ustreznega oblačila: Za izbiro ustreznih UV-zaščite je poleg individualnega tipa kože pomembna tudi intenzivnost sonca. Mednarodni UV-indeks (UVI) daje informacijo o intenzivnosti sevanja sonca za določen kraj. Na nemškem območju so UV-indeksi od maja do avgusta v popoldanskem času običajno med 5 in 8. UV-indeks je poleg časa v dnevni odvisen tudi od zemljepisne širine in višine, letnega časa, stanja ozonskega plašča ter oblačnosti. Odboj peska in snega ima prav tako vpliv na višino UV-indeksa. Nemška meteorološka služba objavlja dnevni UV-indeks za Nemčijo in Evropo na spletnih straneh www.wettergefahren.de in www.uv-index.de.

UV-indeks	Tip kože 1	Tip kože 2	Tip kože 3	Tip kože 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 in več	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Ustrezen zaščitni faktor UV najdete na papirni etiketi na izdelku.

SPOŠNA NAVODILA

Shranjevanje: Shranjujte vedno čiste in suhe v originalni embalaži. Ne shranjujte na mestih, ki so izpostavljena neposrednemu močnemu sončnemu sevanju.



Datum izdelave: najdete ga na ločeni nalepki neposredno na izdelku.

Staranje: označuje spremembe lastnosti izdelka skozi čas med uporabo ali shranjevanjem:

- Čiščenje, vzdrževanje – ali postopek dezinfekcije
- Učinkovanje vidne in/ali UV svetlobe
- Učinkovanje visokih ali nizkih temperatur oz. sprememb temperature
- Učinkovanje vlage
- Mehanski učinki, kot so npr. drgnjenje, upogibanje, obremenitve zaradi stiskanja ali raztezanja
- Kontaminacija, npr. zaradi umazanja, olja itd.
- Obraba

Rok uporabnosti: Izdelek je podvržen določenemu staranju. Nametnega roka uporabnosti ni mogoče določiti zaradi navedenih razlogov. Priporočamo vizualni pregled pred uporabo. Zvijska doba je odvisna od uporabe, vzdrževanja, shranjevanja itd. Izjeme morajo biti pisno dogovorjene s proizvajalcem.

Omejitve pri nošenju: Oblačilo nudi zgolj zaščito pred rahlo umazanjem in UV-sevanjem.

Odlaganje med odpadke: Upošteвайте lokalne predpise glede odlaganja med odpadke.

Letni brezokavnik



1. Pranje pri 30 °C
2. Uporabite običajno pralno sredstvo
3. Ne uporabljajte belilnih sredstev
4. Sušenje pri nizki temperaturi
5. Likanje pri visoki temperaturi
6. Kemično čiščenje ni dovoljeno

Hlače za dež, dežni plašč



1. Pranje pri 30 °C
2. Uporabite običajno pralno sredstvo
3. Ne uporabljajte belilnih sredstev
4. Ne sušite v sušilnem stroju
5. Ne uporabljajte belilnih sredstev
6. Kemično čiščenje ni dovoljeno

Jakna iz filsa Stream, pulover z zadrگو iz filsa Relax



1. Pranje pri 30 °C
2. Uporabite običajno pralno sredstvo
3. Ne uporabljajte belilnih sredstev
4. Ne sušite v sušilnem stroju
5. Likanje pri nizki temperaturah
6. Kemično čiščenje ni dovoljeno

Za oblačila, pri katerih ne upoštevate navodil za vzdrževanje, so odstranjena ali uničena, ne jamčimo.

Tabelo telesnih mer najdete na strani 48.

Certifikacijski organi:

Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH-8027 Zurich
Priznan inštitut za testiranje: Nr. 1726

Za nadaljnje informacije stopite v stik z:

PLANAM

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Lerter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

	Art. бр.	
Летен елек	црна	1410
	темно сина	1411
Монсун јакна	црна	1470
	темно сина	1471
	сива	1472
	зелена	1473
	портакалова	1474
	жолта	1477
Монсун панталони	црна	1480
	темно сина	1481
	сива	1482
	зелена	1483
	портакалова	1484
	жолта	1487
Stream јакна од синтетичка волна	црна/антрацит	0346
	темно сина/камел	0347
	камел/темно сина	0348
Relax Fleecetroyer	црна/антрацит	0349
	темно сина/камел	0350
	камел/темно сина	0351

Информации на производителот за UV Standard 801

Оваа облека ги исполнува условите од Регулативата на Советот 2016/425, како и стандардите наведени погоре.

Сертификатите за сообразност може да се видат на: www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Опис: работна облека, колекција Outdoor

Летен елек
65% полиестер, 35% памук (околу 300 g/m²)

Монсун панталони, Монсун јакна
Горен материјал: 100% полиестер, Ripstop (околу 120 g/m²), обложено со PLANAM-TEX
Постава: 100% полиестер мрежна постава
Дизајн: рефлектирачки ширит
Не ги исполнува барањата на DIN EN ISO 20471 - предупредувачка облека со висока видливост.

Stream јакна од синтетичка волна, Relax Fleecetroyer
Горен материјал: 100% полиестер, синтетичка волна (околу 360 g/m²)

Постава: 100% полиестер



Примена: Облеката со заштита од ултравиолетови зраци е наменета да обезбеди дека носителот е заштитен од природно UV зрачење.

Ограничувања при носењето за UV заштита: Факторот за заштита од ултравиолетови зраци (UPF) покажува колку подолго површината на кожата покриена со текстил може да биде изложена на сонце без да се оштети кожата. Тој е споредлив со факторот за заштита од сонце односно факторот за заштита од светло на кремове за сончане (SPF). Основата за пресметка во двата случаи е таканаречено време на самозаштита на кожата, кое, сепак, многу варира во зависност од индивидуалниот тип на кожа. На пример, кожата на лице од типот на кожа 1 има време на самозаштита од околу пет до десет минути. Ако ова лице е изложено на целосно сончево зрачење без заштита подолг временски период, ризикува опасна изгореница. Заштитена со текстилен материјал со UPF 20, оваа област може да го продолжи времето поминато на сонце за дваесет пати без да се предизвика оштетување на кожата, т.е. на максимално 1.5 до околу 3 часа (20 x 5 мин = 100 мин до 20 x 10 мин = 200 мин). За непокриените делови од телото треба да се обезбеди соодветна и доволна заштита од сонцето преку крема за сонце.

Обележја	Тип на кожа 1	Тип на кожа 2	Тип на кожа 3	Тип на кожа 4
Кожа	многу светла кожа	светла кожа	светло/темно кафеава	светло/темно кафеава, маслинова
Коса	црвена или плава	плава, кафеава	светло кафеава, кафеава	темно кафеава/црна
Очи	сини, ретко кафеави	сини, зелени, сини	сини, кафеави	кафеави/темни
Изгореница од сончеви зраци	секогаш силна, болна	почесто силна, болна	ретко, умерено	скоро никогаш
Самозаштита на кожата	5–10 минути	10–20 минути	20–30 минути	40 минути
Заштита преку текстил со UPF 80	400–800 минути	800–1.600 минути	1.600–2.400 минути	6.400 минути

Избор на вистинската облека: Покрај индивидуалниот тип на кожата, за изборот на соодветна UV заштита пресуден е и интензитетот на сонцето. Меѓународниот UV индекс (UVI) обезбедува информации за интензитетот на зрачењето за одредена локација. Во Германија, UV индексите помеѓу 5 и 8 се вообичаени во месеците од мај до август, напладне. Покрај времето од денот, UV индексот зависи и од

географската ширина и надморска височина, годишното време, состојбата на озонската обвивка и облачноста. Рефлексиите од песок и снег, исто така, влијаат на нивото на UVI. Дневниот UVI меѓу другото го објавува Германската метеоролошка служба на Интернет на www.wettergefahren.de и www.uv-index.de за Германија и Европа.

UV-индекс	Тип на кожа 1	Тип на кожа 2	Тип на кожа 3	Тип на кожа 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 и повеќе	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Соодветниот фактор на заштита од сонце можете да го најдете на хартиената етикета на артикот.

ОПШТИ НАПОМЕНИ

Складирање: Чувајте го артикот секогаш во оригиналното пакување на чисто и суво место. Не чувајте на места со директна, силна сончева светлина.

Датум на производство: Ке го најдете на посебна етикета директно на производот.

старење: претставува промени во својствата на производот со текот на времето за време на употреба или складирање:

- чистене, процес на одржување или дезинфекција
- изложеност на видлива и/или ултравиолетова светлина
- изложеност на високи или ниски температури или температурни промени
- изложеност на влага
- механички влијанија како што се на пр. абразира, напрегане на свиткување, напрегане на притисок и истегнување
- контаминација на пр. поради нечистотија, масло и сл.
- абене

Рок на траење: Производот е подложен на одредено старење. Поради овие причини, не е можно да се даде прецизна индикација за рокот на траење. Препорачуваме визуелна инспекција пред употреба. Трајноста зависи од употребата, грижата, складирањето итн. Исклучоците мора да се договорат во писмена форма со производителот.

Ограничувања при носењето: Облеката нуди заштита само од лесни нечистотии и UV зрачење.

Отстранување: Ве молиме почитувајте ги локалните прописи за отстранување.

Летен елек

1. Можно е перење на 60°C
2. Користете комерцијални детергенти
3. Не белете
4. Можно е нежно сушење
5. Можно топло пеглање
6. Не е можно хемиско чистење

Монсун панталони, Монсун јакна

1. Можно е перење на 30°C
2. Користете комерцијални детергенти
3. Не белете
4. Не сушете во машина за сушење алишта
5. Не пеглајте
6. Не е можно хемиско чистење

Stream јакна од синтетичка волна, Relax Fleecetroyer

1. Можно е перење на 30°C
2. Користете комерцијални детергенти
3. Не белете
4. Не сушете во машина за сушење алишта
5. Не пеглајте топло
6. Не е можно хемиско чистење

Не преземаме никаква одговорност за облеката кај која уплатството за неа било игнорирано, откинато или уништено.

Табелата за телесните величини ке ја најдете на страна 48.

Сертификациони тела:
Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH-8027 Zurich
Признат институт за тестирање: Br. 1726

За други информации за производот, контактирајте ги:

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Leter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

		Br. art.
Ljetni prsluk	crna	1410
	momarsko plava	1411
Olujna jakna	crna	1470
	momarsko plava	1471
	siva	1472
	zelena	1473
	narancčasta	1474
	žuta	1477
Olujna hlače	crna	1480
	momarsko plava	1481
	siva	1482
	zelena	1483
	narancčasta	1484
	žuta	1487
Jakna od flisa Stream	crna/antracit	0346
	momarsko plava/boja devine dlake	0347
	boja devine dlake/momarsko plava	0348
Bluza od flisa Troyer ležernog kroja	crna/antracit	0349
	momarsko plava/boja devine dlake	0350
	boja devine dlake/momarsko plava	0351

Informacije proizvođača o UV standardu 801

Ova odjeća ispunjava uvjete Uredbe 2016/425 Europskog parlamenta i Vijeća te navedenih standarda.

Izjava o sukladnosti dostupne su na: www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Opis: Radna odjeća, asortiman Outdoor

Ljetni prsluk
65 % poliester, 35 % pamuk (oko 300 g/m²)

Olujna hlače, olujna jakna
Vanjski materijal: 100 % poliester ripstopt materijal (oko 120 g/m²), presvlaka PLANAM TEX
Podstava: 100 % poliester, mrežasta ispunja

Dizajn: reflektirajuće cjevčice
Nije u skladu s propisima norme DIN EN ISO 20471 –
Upozoravajuća odjeća uočljiva s velike udaljenosti.

Jakna od flisa Stream, bluza od flisa Troyer ležernog kroja
Vanjski materijal: 100 % poliester, flis (oko 360 g/m²)
Podstava: 100 % poliester



Upotreba: Svrha odjeće s UV zaštitom jest osigurati da nositelji bude zaštićeni od prirodnog UV zračenja.

Ograničenja tijekom nošenja u pogledu UV zaštite: Faktor zaštite od UV zračenja (UPF) navodi koliko se područje kože prekriveno tkaninama može izlagati sunčevu svjetlu, a da pri tome ne nastanu oštećenja kože. On je usporediv s faktorom zaštite od sunčeve odnosno obične svjetlosti krema za sunčanje (LSF odnosno SPF). Osnova za izračun za oba je podatak takozvano razdoblje samozaštite kože, no ono se uvelike razlikuje ovisno o individualnom tipu kože. Na primjer, koža osobe s tipom kože I ima razdoblje samozaštite od oko pet do deset minuta. Ako se dotična osoba dulje vremena izloži punom sunčevu svjetlu bez zaštite, riskira nastanak opasnih opelkina od sunca. Kada je zaštićen tekstilnim materijalom s UPF-om 20, to područje može dvadeset puta povećati trajanje izloženosti sunčevu svjetlu, a da se ne izazovu oštećenja kože, tj. na najviše 1,5 – oko 3 sata (20 × 5 min = 100 min do 20 × 10 min = 200 min). Za neprekidne dijelove tijela potrebno je paziti na prikladnu i dovoljnu zaštitu od sunčeva svjetla upotrebom kreme za sunčanje.

Značajke	Tip kože 1	Tip kože 2	Tip kože 3	Tip kože 4
Koža	iznimno svijetla koža	svijetla koža	svijetlosmeđa/ tamnosmeđa	svijetosmeđa, maslinasta
Kosa	crvena ili plava	plava, smeđa	svijetlosmeđa, smeđa	tamnosomeđa/crna
Oči	plave, rijetko smeđe	plave, zelene, sive	sive, smeđe	smeđe/ tamne
Opelkine od sunca	uvijek snažne, bolne	češće snažne, bolne	rijetke, umjerene	gotovo nikad
Samozaštitna koža	5–10 minuta	10–20 minuta	20–30 minuta	40 minuta
Zaštita uz tkaninu s UPF-om 80	400–800 minuta	800–1600 minuta	1600–2400 minuta	6400 minuta

Odabir odgovarajuće odjeće: Odlučujući za odabir prikladne zaštite od UV zračenja jest, uz individualni tip kože, i intenzitet sunčeva svjetla. Međunarodni indeks UV zračenja (UVI) informira o intenzitetu zračenja za definirano mjesto. Na području Njemačke su u mjesecima od svibnja do kolovoza u podne uobičajene vrijednosti UV zračenja između 5 i 8. Osim toga, indeks UV zračenja ovisi i o zemljopisnoj širini i dužini, godišnjem dobu, stanju ozonskog sloja i naoblaci. Refleksije s pijeska i snijega također utječu na visinu UVI-ja.

Svakodnevni UVI objavljuje Njemačka meteorološka služba na web-mjestima www.wettergefahren.de i www.uv-index.de za Njemačku i Europu.

Indeks UV zračenja	Tip kože 1	Tip kože 2	Tip kože 3	Tip kože 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 i više	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Odgovarajući faktor UV zaštite pronaći ćete na papirnatoj etiketi na artiklu.

OPĆENITE NAPOMENE

Skladištenje: Uvijek skladištiti na čistom i suhom mjestu u originalnoj ambalži. Ne skladištiti na mjestima s izravnim, jakim sunčevim svjetlom.

Datum proizvodnje: možete ga pronaći na zasebnoj etiketi izravno na proizvodu.

Starenje: odnosi se na promjene svojstava proizvoda tijekom upotrebe ili skladištenja:

- Čišćenje, održavanje – ili dezinfekcijski proces
- Ojelovanje vidljiva i/ili UV svjetla
- Ojelovanje visokih ili niskih temperatura ili promjena temperatura
- Ojelovanje vlage
- Mehanička djelovanja, kao što su habanje, opterećivanje savijanjem, opterećivanje pritiskanjem ili povlačenjem
- Kontaminacija, npr. uplisanje prljavštine, ulja itd.
- Trošenje

Vijek trajanja: Proizvod podliježe određenom starenju. Točan vremenski podatak o vijeku trajanja stoga nije moguć. Prije upotrebe preporučujemo provedbu vizualne provjere. Vijek trajanja ovisi o upotrebi, održavanju, skladištenju itd. Iznimke se moraju pisanim putem dogovoriti s proizvođačem.

Ograničenja tijekom nošenja: Odjeća nudi zaštitu samo od blagih zaprljanja i UV zračenja.

Zbrinjavanje: Uvažite lokalne propise o zbrinjavanju.



1. Moguće je pranje pri 60 °C
2. Upotrebljavati standardna sredstva za pranje
3. Ne izbjeljivati
4. Moguće je pošteditno sušenje
5. Moguće je vruće glačanje
6. Nije moguće kemijsko čišćenje

Olujne hlače, olujna jakna

1. Moguće je pranje pri 30 °C
2. Upotrebljavati standardna sredstva za pranje
3. Ne izbjeljivati
3. Ne sušiti u sušilici za rublje
5. Ne glačati
6. Nije moguće kemijsko čišćenje

Jakna od flisa Stream, bluza od flisa Troyer ležernog kroja

1. Moguće je pranje pri 30 °C
2. Upotrebljavati standardna sredstva za pranje
3. Ne izbjeljivati
4. Ne sušiti u sušilici za rublje
5. Ne vruće glačati
6. Nije moguće kemijsko čišćenje

Ne preuzimamo jamstvo za odjeću kod koje se nisu poštivale upute za njegu ili s koje su one skinute ili uništene.

Tablicu s tjelesnim dimenzijama pronaći ćete na 48. stranici.

Tijela koja izdaju certifikate:

Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH-8027 Zurich
Priznati ispitni institut: br. 1726

Za dodatne informacije o proizvodu obratite se:

PLANAM

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter StraÙe 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

	Art. Nr.	
Vestă de vară	negru	1410
	marin	1411
	negru	1470
	marin	1471
	gri	1472
Jachetă Monsun	negru	1473
	verde	1474
	portocaliu	1474
	galben	1477
	negru	1480
Pantaloni Monsun	marin	1481
	gri	1482
	verde	1483
	portocaliu	1484
	galben	1487
Jachetă fleece Stream	negru/antracit	0346
	marin/camel	0347
	camel/marin	0348
Troyer fleece Relax	negru/antracit	0349
	marin/camel	0350
	camel/marin	0351

Informațiile producătorului privind standardul 801 UV

Acest articol de îmbrăcăminte respectă condițiile din Regulamentul 2016/425 al Consiliului și standardele specificate mai sus.

CertIFICATELE DE CONFORMITATE POT FI VIZUALIZATE PE: www.planam.de/konformitaetszertifikatierungen

Descriere: gamă de îmbrăcăminte de lucru Outdoor

Vestă de vară
65% poliester, 35% bumbac (aprox. 300 g/m²)

Pantaloni Monsun, jachetă Monsun
Material exterior: 100% poliester ripstop (aprox. 120 g/m²), acoperit cu PLANAM-TEX
Căptușeală: 100% poliester, căptușeală tip plasă
Design: dungii reflectorizante
Nu îndeplinește cerințele DIN EN ISO 20471 - îmbrăcăminte reflectantă de înaltă vizibilitate.

Jachetă fleece Stream, troyer fleece Relax
Material exterior: 100% poliester, fleece (aprox. 360 g/m²)
Căptușeală: 100% poliester



UV STANDARD 801
UVS 00000
TESTEX

Utilizare: Îmbrăcăminte cu protecție UV ar trebui să asigure protecția purtătorului împotriva radiațiilor UV naturale.

Restricții la purtare pentru protecție UV: Factorul de protecție UV (UPF) indică cât mai mult timp poate fi expusă la soare zona de piele acoperită cu materiale textile fără a provoca leziuni ale pielii. Acesta este comparabil cu factorul de protecție solară (SPF) al cremelor solare. Baza pentru calcularea ambelor cifre este așa-numitul timp de autoprotecție a pielii, care variază totuși foarte mult în funcție de tipul individual de piele. De exemplu, pielea unei persoane de tip I are un timp de autoprotecție de aproximativ cinci până la zece minute. Dacă această persoană este expusă la soare complet fără protecție pentru o perioadă mai lungă de timp, riscă o arsură solară periculoasă. Protejată de un material textil cu UPF 20, această zonă poate prelungi timpul petrecut în soare de 20 de ori fără a provoca leziuni ale pielii, adică până la maximum 1,5 până la aprox. 3 ore (20 x 5 min = 100 min până la 20 x 10 min = 200 min). Pentru părțile neacoperite ale corpului, asigurați o protecție solară adecvată și suficientă prin intermediul cremei solare.

Caracteristici	Tipul 1 al pielii	Tipul 2 al pielii	Tipul 3 al pielii	Tipul 4 al pielii
Piele	foarte deschisă	deschisă	maro deschis/inchis	maro deschis, măsliniu
Păr	roșcat sau blond	blond, șaten	șaten deschis, șaten	șaten închis/negru
Ochi	albaștri, rar căprui	albaștri, verzi, gri	gri, căprui	căprui/negri
Arsuri solare	mereu puternice, dureroase	des puternice, dureroase	rar, moderate	aproape niciodată
Protecția proprie a pielii	5-10 minute	10-20 minute	20-30 minute	40 minute
Protecție cu un material textil cu UPF 80	400-800 minute	800-1.600 minute	1.600-2.400 minute	6.400 minute

Alegerea hainelor potrivite: Decisivă pentru alegerea unei protecții UV adecvate este nu numai tipul individual de piele, ci și intensitatea soarelui. Indicele UV internațional (UVI) oferă informații despre intensitatea radiației pentru un anumit loc. În Germania, indicele UV între 5 și 8 sunt obișnuiți la amiază, din mai până în august. Pe lângă momentul zilei, indicele UV

depinde și de latitudine și altitudine, de anotimp, de starea stratului de ozon și de gradul de acoperire cu nori. Reflexiile de la nisip și zăpadă afectează și nivelul UVI. UVI-ul zilnic este publicat de Serviciul Meteorologic German, printre altele, pe internet la www.wettergerfahren.de și www.uv-index.de pentru Germania și Europa.

Indice UV	Tipul 1 al pielii	Tipul 2 al pielii	Tipul 3 al pielii	Tipul 4 al pielii
3-4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5-10
5-6	UPF 20-40	UPF 20-40	UPF 20	UPF 10
7-8	UPF 60-80	UPF 40-60	UPF 40	UPF 20
9 și peste	UPF 80	UPF 60-80	UPF 60	UPF 40

Factorul de protecție UV corespunzător îl găsiți pe eticheta de hârtie a articolului.

INFORMAȚII GENERALE

Depozitare: A se păstra întotdeauna curat și uscat în ambalajul original. Nu depozitați în locuri cu lumina directă și puternică a soarelui.

Data fabricației: Se află pe o etichetă separată, direct pe produs

Îmbătrânire: Înseamnă modificări ale caracteristicilor produsului apărute de-a lungul vremii, în timpul utilizării sau depozitării:

- curățare, întreținere – sau proces de dezinfectare
- acțiunea luminii vizibile și/sau a luminii UV
- acțiunea unor temperaturi înalte sau joase sau a unor variații de temperatură
- acțiunea umidității
- acțiuni mecanice, ca de exemplu, abraziune, solicitare la îndoire, solicitare la compresie și la tracțiune
- contaminare, de exemplu, prin murdărie, ulei etc.
- uzură

Valabilitate: Produsul este supus unei anumite învechiri. Din aceste motive, nu este posibilă indicarea exactă a termenului de valabilitate. Vă recomandăm o inspecție vizuală înainte de utilizare. Durata de viață depinde de utilizare, îngrijire, depozitare etc. Excepțiile trebuie să fie convenite în scris cu producătorul.

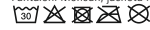
Restricții la purtare: Îmbrăcăminte oferă doar protecție împotriva murdării ușoare și a radiațiilor UV.

Eliminare:
Vă rugăm să respectați reglementările locale pentru eliminare.

Vestă de vară

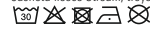
1. Se poate spăla la 60°C
2. Utilizați detergenți din comerț
3. A nu se înălbi
4. Se poate usca delicat
5. Se poate călca fierbinte
6. Nu se poate curăța chimic

Pantaloni Monsun, jachetă Monsun



1. Se poate spăla la 30°C
2. Utilizați detergenți din comerț
3. A nu se înălbi
4. A nu se usca în uscător
5. A nu se călca
6. Nu se poate curăța chimic

Jachetă fleece Stream, troyer fleece Relax



1. Se poate spăla la 30°C
2. Utilizați detergenți din comerț
3. A nu se înălbi
4. A nu se usca în uscător
5. A nu se călca fierbinte
6. Nu se poate curăța chimic

Nu ne asumăm nicio răspundere pentru îmbrăcăminte ale cărei instrucțiuni de întreținere au fost ignorate, înlăturate sau distrușe.

Puteți găsi diagrama de măsură a corpului pe pagina 48.

Organisme de certificare:

Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH-8027 Zurich
Institut de testare recunoscut: Nr. 1726

Pentru mai multe informații privind produsul, vă rugăm să contactați

PLANAM

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Leter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

		Art. Nom.
Лятна жилетка	черно	1410
	морскосино	1411
Monsun яке	черно	1470
	морскосино	1471
	сиво	1472
	зелено	1473
	оранжево	1474
	жълт	1477
Monsun яке	черно	1480
	морскосино	1481
	сиво	1482
	зелено	1483
	оранжево	1484
	жълт	1487
Stream флисове	черно/антрацит	0346
	морскосино/цвет камел	0347
	цвет камел/морскосино	0348
Relax сучиър с полуплиц	черно/антрацит	0349
	морскосино/цвет камел	0350
	цвет камел/морскосино	0351



www.outdoor801.com
UV STANDARD 801
UVS 80000
TESTEX

Приложение: Облеклото с UV защита трябва да гарантира, че потребителят е защитен срещу естествено UV-облъчване.

Ограничения при носенето за UV защита: UV защитният фактор (UPF) укава, колко дълго покритата с текстил кожна зона може да се излага на слънце, без да бъдат нанесени вреди на кожата. Може да се сравни със слънцезащитния фактор на кремове за предпазване от слънцето (LSF). Базата за определяне при двата вида стойности е така нареченото индивидуално време за защита на кожата, което разбира се варира най-вече според отделния тип кожа. Например лице с тип кожа I има индивидуално време за защита от приблизително пет до десет минути. Ако това лице се изложи по-дълго време незашитено на абсолютно слънчево облъчване, рискува да получи опасно слънчево изгаряне. Защитена с текстилен материал с UPF 20 тази зона може да се изложи на слънце двадесет пъти по-дълго време, без да се предизвикат увреждания на кожата, т.е. максимално 1,5 до ок. 3 часа (20 x 5 мин = 100 мин до 20 x 10 мин = 200 мин). За непокрита зона по телото трябва да се внимава за подходяща и достатъчна слънчева защита чрез слънцезащитен крем.

Характеристики	Тип кожа 1	Тип кожа 2	Тип кожа 3	Тип кожа 4
Кожа	много светла кожа	светла кожа	светлокафяво/тъмнокафяво	светлокафяво, оливо
Коса	червена или руса	руса, кафява	светлокафява, кафява	тъмнокафява/черна
Очи	сини, изключително кафяви	сини, зелени, сини	сини, кафяви	кафяви/тъмни
Слънчево изгаряне	винаги силно, болезнено	по-често силно, болезнено	рядко, умерено	почти никога
Индивидуална защита на кожата	5–10 минути	10–20 минути	20–30 минути	40 минути
Защита с текстилен материал с UPF 80	400–800 минути	800–1600 минути	1600–2400 минути	6400 минути

Избор на подходящо облекло: От значение за избора на подходящата UV защита са освен индивидуалният тип кожа, също и интензивността на слънцето. Глобалният ултравиолетов индекс (UVI) дава информация за интензивността на облъчване за дадено място. На територията на Германия обикновено през месеците май до август по обяд UVI индексът се между 5 и 8. UVI индексът зависи освен от частта на

денонощието, също от географската ширина и височина, от сезона, състоянието на озоновия слой и населението. Отражението на слънцето от пясък и сняг има също така влияние за повишаване на UVI. Дневният UV индекс се публикува между другото от Германската метеорологична служба в интернет на www.wettergerfahren.de и www.uv-index.de за Германия и Европа.

UV индекс	Тип кожа 1	Тип кожа 2	Тип кожа 3	Тип кожа 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 и повече	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

На хартияния етикет на артикула ще откриете съответния UV защитен фактор.

ОБЩИ УКАЗАНИЯ

Съхранение: Съхранявайте виняти на чисто и сухо място в оригиналната опаковка. Не съхранявайте на места с директно, силно слънчево облъчване.



Дата на производство: Ще намерите датата на отделен етикет директно върху продукта.

Старене: Отнася се за промени на продуктовете качества за времето на употреба или съхранение:

- Почистване, поддръжка - или дезинфекционен процес
- Въздействие на видима и/или UV светлина
- Въздействие на високи и ниски температури или смяна на температури
- Въздействие на влага
- Механични въздействия като напр. изтриване, натоварване на огъване, натиск и опъване
- Замърсяване напр. от мръсотия, масло и т.н.
- Износване

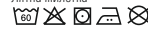
Годност: Продуктът подлежи на определено старене. Точно времето указание за годността не е възможно поради тези причини. Препоръчваме преди употреба да се направи визуална проверка. Срокът на експлоатация зависи от употребата, поддръжката, съхранението и т.н. Изключения трябва да се съгласуват писмено с производителя.

Ограничения при носенето: Облеклото предлага само защита от леки замърсявания и UV облъчване.

Отстраняване като отпадък:

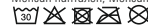
Моля, имайте предвид местните разпоредби за отстраняване като отпадък.

Лятна жилетка



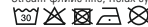
1. 60°C възможно пране
2. Използвайте стандартни перилни препарати
3. Не изобелвайте
4. Възможно сушене, шадящо тъканите
5. Възможно горещо гладене
6. Не е възможно химическо чистене

Monsun панталон, Monsun яке



1. 30°C възможно пране
2. Използвайте стандартни перилни препарати
3. Не изобелвайте
4. Не сушете в сушилна машина
5. Не гладете
6. Не е възможно химическо чистене

Stream флисове, Relax сучиър с полуплиц



1. 30°C възможно пране
2. Използвайте стандартни перилни препарати
3. Не изобелвайте
4. Не сушете в сушилна машина
5. Не гладете при висока температура
6. Не е възможно химическо чистене

Ние не поемаме отговорност за облекло, при което утвърденето за поддръжка не се спазва, е откъснато или унищожено.

Таблицата с размерите ще намерите на страница 48.

Сертифицирани обекти:

Testex АД
Швейцарска институция за изпитване | Gotthardstr. 61
Швейцария, 8027 Zurich
Акредитирана изпитваща институция: Nom. 1726

Моля, за допълнителна информация за продукта се свържете с:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzbrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

Информация от производителя за UV Standard 801

Това облекло отговаря на условията на регламента на Съвета 2016/425 както и на горепосочения стандарт.

Декларациите за съответствие са достъпни на: www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Описание: Работно облекло асортимент Outdoor (за носене на открито)

Лятна жилетка: 35% полиестер, 65% памук (ок. 300 гр/м²)

Monsun панталон, Monsun яке:
Лицева страна: 100% полиестер рипстоп (ок. 120 гр/м²),
PLANAM-TEX-покрите
Подплата: 100% полиестер мрежеста подплата
Дизайн: Отразнящи кантове
Не съответства на предписанията на DIN EN ISO 20471 -
Защитно облекло с висока видимост.

Stream флисове, Relax сучиър с полуплиц:
Лицева страна: 100% полиестер флисове (ок. 360 гр/м²)
Подплата: 100% полиестер

	Vare Nr.	
Sommervest	sort	1410
	marine	1411
Monsun jakke	sort	1470
	marine	1471
	grå	1472
	grøn	1473
	orange	1474
Monsun bukser	gul	1477
	sort	1480
	marine	1481
	grå	1482
	orange	1484
Stream fleecjakke	gul	1487
	sort/antracit	0346
	marine/camel	0347
	camel/marine	0348
Relax fleecetroyer	sort/antracit	0349
	marine/camel	0350
	camel/marine	0351

Producentoplysninger vedr. UV-standard 801

Dette tøj opfylder betingelserne i Rådets forordning 2016/425 samt standarderne angivet ovenfor.

Oversensstemmelsesattesterne kan ses på: www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Beskrivelse: Arbejdstøj Outdoor-sortimentet

Sommervest:
65 % polyester, 35 % bomuld (ca. 300 g/m²)

Monsun bukser, Monsun jakke:
Overstoff: 100 % polyester ripstop (ca. 120 g/m²),
PLANAM-TEX-belægning

Foring: 100 % polyester netforing

Design: Reflekstrør
Opfylder ikke kravene i DIN EN ISO 20471 -
advarselstøj med høj synlighed.

Stream fleecjakke, Relax fleecetroyer:
Overstoff: 100 % polyester fleece (ca. 360 g/m²)
Foring: 100 % polyester



UV STANDARD 801
UVS 000000 TESTEX

Anvendelse: Tøj med UV-beskyttelse har til formål at sikre, at bæreren er beskyttet mod naturlig UV-stråling.

Slidbegrænsninger for UV-beskyttelse: UV-beskyttelsesfaktoren (UPF) angiver, hvor meget længere hudområdet, der er dækket af tekstiler, kan udsættes for solen uden at beskadige huden. Det kan sammenlignes med sol- eller solbeskyttelsesfaktoren for solcremer (SPF). Beregningsgrundlaget for begge angivelser er hudens såkaldte selvbeskyttelsestid, som dog varierer meget afhængigt af den enkelte hudtype. For eksempel har huden på en person med hudtype I en selvbeskyttelsestid på omkring fem til ti minutter. Hvis denne person udsættes for fuld solseksponering uden beskyttelse i længere tid, risikerer denne en farlig solskoldning. Beskyttes et område af et tekstilmateriale med UPF 20, kan tiden tilbragt i solen for dette område forlænges tyve gange uden at fremkalde hudskader, dvs. H. til maksimalt 1,5 til cirka 3 timer (20 x 5 min = 100 min til 20 x 10 min = 200 min). For udklækkede dele af kroppen skal der sikres passende og tilstrækkelig beskyttelse mod solen.

Kendetegn	Hudtype 1	Hudtype 2	Hudtype 3	Hudtype 4
Hud	meget lys hud	lys hud	lys/mørk brun	lys brun, olive
Hår	rød eller blond	blond, brun	lys brun, brun	mørk br./sort
Øjne	blå, sjældent brun	blå, grøn, grå	grå, brun	brun/mørk
Solskoldning	aldrig stærk, smertefuld	ofte stærk, smertefuld	sjældent, moderat	så godt som aldrig
Hudens egen beskyttelse	5–10 minutter	10–20 minutter	20–30 minutter	40 minutter
Tekstilbeskyttelse med UPF 80	400–800 minutter	800–1.600 minutter	1.600–2.400 minutter	6.400 minutter

Valg af det rigtige tøj: Udover den individuelle hudtype er solens intensitet også afgørende for valget af passende UV-beskyttelse. Det internationale UV-indeks (UVI) giver information om strålingsintensiteten for et defineret sted. I Tyskland er UV-indeks tal på mellem 5 og 8 almindeligt i månederne maj til august ved middagstid. Udover tidspunktet på dagen afhænger UV-indeks også af den geografiske breddegrad og højde, årstiden, ozonlagets tilstand og skydække. Refleksioner fra sand og sne påvirker også UVI-tallet. Den daglige UVI er u. a. udgivet af den tyske vejrtjeneste på internettet under www.wettergefahren.de og www.uv-index.de for Tyskland og Europa.

UV-indeks	Hudtype 1	Hudtype 2	Hudtype 3	Hudtype 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 og mere	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Den tilsvarende UV-beskyttelsesfaktor finder du på papiretiketten på varen.

GENERAL INFORMATION

Opbevaring: Opbevar altid rent og tørt i den originale emballage. Må ikke opbevares på steder med direkte, stærkt sollys.



Produktionsdato: Du finder den på en separat etiket direkte på produktet.

Aldring: svarer til ændringer i produktets egenskaber over tid under brug eller opbevaring:

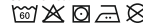
- Rengørings-, vedligeholdelses- eller desinfektionsproces
- Udsættelse for synligt og/eller UV-lys
- Udsættelse for høje eller lave temperaturer eller temperaturskift
- Udsættelse for fugt
- Mechaniske påvirkninger som f.eks. slid, bøjningsspænding, tryk- og trækspænding
- Forurening f.eks. på grund af snavs, olie mv.
- Sid

Holdbarhed: Produktet er underlagt en vis ældning. Af disse grunde er det ikke muligt at komme men en præcis angivelse af holdbarheden. Vi anbefaler en visuel inspektion før brug. Levetiden afhænger af brug, pleje, opbevaring mv. Undtagelser skal aftales skriftligt med producenten.

Bærebegrænsninger: Tøjet yder kun beskyttelse mod let tilsudsning og UV-stråling.

Bortskaffelse:
Følg venligst de lokale regler for bortskaffelse.

Sommerest



1. 60°C vask muligt
2. Brug almindelige vaskemidler
3. Må ikke bleges
4. Skånsom tørring muligt
5. Strygning med varmt strygejern muligt
6. Kemisk rensning ikke muligt

Monsun bukser, Monsun jakke



1. 30°C vask muligt
2. Brug almindelige vaskemidler
3. Må ikke bleges
4. Må ikke tørretumbles
5. Må ikke stryges
6. Kemisk rensning ikke muligt

Stream fleecjakke, Relax fleecetroyer



1. 30°C vask muligt
2. Brug almindelige vaskemidler
3. Må ikke bleges
4. Må ikke tørretumbles
5. Stryk ikke varmt
6. Kemisk rensning ikke muligt

Vi hæfter ikke for tøj, hvor plejevejledningen er blevet ignoreret, skåret af eller adlaget.

Du finder kropsmåleskemaet på side 48.

Certificeringsorganer:

Testex AG
Schweizer tekstilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH-8027 Zurich
Anerkendt testinstitut: Nr. 1726

Kontakt venligst for yderligere produktoplysninger:

PLANAM

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzbrück-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

	Art. Nr.
Sommarväst	1410 1411
Monsun jacka	1470 1471 1472 1473 1474 1477
Monsun byxor	1480 1481 1482 1483 1484 1487
Stream fleecjacka	0346 0347 0348
Relax sjömanströja, fleecce	0349 0350 0351

Tillverkarinformation för UV Standard 801

Detta plagg uppfyller kraven i rådsförordningen 2016/425 och de standarder som anges ovan.

Intyg om överensstämmelse kan ses under: www.planam.de/konformitaetserklarungen

Beskrivning: Arbetskläder sortiment Outdoor
Sommarväst
65 % polyester, 35 % bomull (ca. 300 g/m²)

Monsun byxor, Monsun jacka
Yttertyg: 100 % polyester ripstop (ca. 120 g/m²), PLANAM-TEX-skikt
Foder: 100 % polyester nätfoder
Design: Reflexpasspoal
Motvarar inte riktlinjerna för DIN EN ISO 20471 – varselkläder med hög synlighet.

Stream fleecjacka, Relax sjömanströja, fleecce
Yttertyg: 100 % polyester fleecce (ca. 360 g/m²)
Foder: 100 % polyester



Användning: Kläder med UV-skydd ska se till att personen som bär plagget skyddas från naturlig UV-strålning.

Användningsbegränsningar för skydd från UV: UV-skyddsfaktor (UPF) anger hur mycket längre den hudytan som täcks av textil kan utsättas för solen utan att skadas. Den är jämförbar med sol- respektive ljusskyddsfaktor hos solskyddskräm (SPF). Grund för beräkningen av båda talen är hudens så kallade självskyddstid, som dock varierar kraftigt beroende på den individuella hudtypen. Till exempel har en person med hudtyp 1 en självskyddstid på ungefär fem till tio minuter. Om denna person utsätts för fullt solljus under en längre tid utan skydd riskerar han eller hon att få en farlig solbränna. Det område som skyddas av ett textilmaterial med UPF 20 kan vara i solen tjugo gånger längre utan att hudskador orsakas, d.v.s. till maximalt 1,5 till ca 3 timmar (20 x 5 min = 100 min till 20 x 10 min = 200 min). Kroppsdelar som inte täcks måste skyddas med tillräcklig solskyddsfaktor genom solskyddskräm.

Kännetecken	Hudtyp 1	Hudtyp 2	Hudtyp 3	Hudtyp 4
Hud	mycket ljus	ljus	ljus-/mörkbrun	ljusbrun, oliv
Hår	rött eller blond	blond, brun	ljusbrun brun	mörkbrun/svart
Ögon	blå, sällan brun	blå, grön, grå	grå, brun	brun/mörk
Solbränna	alltid stark, smärtsam	ofta stark, smärtsam	sällan, måttlig	nästan aldrig
Eget hudskydd	5–10 minuter	10–20 minuter	20–30 minuter	40 minuter
Skydd genom en textil med UPF 80	400–800 minuter	800–1 600 minuter	1 600–2 400 minuter	6 400 minuter

Val av rätt kläder: Till grund för valet av ett passande UV-skydd ligger förutom den individuella hudtypen även solens intensitet. Det internationella UV-indexet (UVI) ger information om strålningsintensiteten för en specifik ort. I Tyskland ligger UV-index i regel mellan 5 och 8 mitt på dagen från maj till augusti. Förutom tiden på dygnet beror UV-indexet också på längd- och breddgrad, årstid, ozonskiktets tillstånd och molntäcket. Reflexion från sand och snö påverkar också UVI. Det dagliga UVI publiceras av den tyska vädertjänsten online under www.wettergefahren.de och www.uv-index.de för Tyskland och Europa.

UV-index	Hudtyp 1	Hudtyp 2	Hudtyp 3	Hudtyp 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 och mer	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Du hittar motsvarande UV-skyddsfaktor på varans pappersetikett.

AALLMÄN INFORMATION

Förvaring: Förvaras alltid rent och torrt i originalförpackningen. Förvaras ej i direkt, starkt solljus.

 MM/YYYY
Tillverkningsdatum: Detta finner ni på en separat etikett direkt på produkten.

Äldrande: står för förändringar i produktens egenskaper över tid under användning eller lagring:

- Rengöring, service – eller desinfektionsprocess
- Exponering för synligt och/eller UV-ljus
- Exponering för höga eller låga temperaturer eller temperaturförändringar
- Exponering för fukt
- mekanisk påverkan, till exempel nötning, böjspänning, kompression och dragspänning
- Förening till exempel på grund av smuts, olja etc.
- Slitage

Hållbarhet: Produkten är föremål för ett visst äldrande. Av dessa skäl är det inte möjligt att ge en exakt uppgift om hållbarhetstiden. Före användning rekommenderas en visuell kontroll. Livs-ländan beror på användning, vård och förvaring etc. Undantag måste skriftligen överenskommas med tillverkaren.

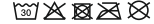
Användningsbegränsningar: Kläderna ger endast skydd mot fallande nedsmutsning och UV-strålning.

Avfallshantering: Beakta de lokala föreskrifterna för avfallshantering.



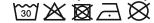
1. 60°C tvätt möjlig
2. Använd vanligt tvättmedel som finns i handeln
3. Får ej blekas
4. Skonsam torkning möjlig
5. Kan strykas varmt
6. Får ej kemtvättas

Monsun byxor, Monsun jacka



1. 30°C tvätt möjlig
2. Använd vanligt tvättmedel som finns i handeln
3. Får ej blekas
4. Torktumlas ej
5. Strykes ej
6. Får ej kemtvättas

Stream fleecjacka, Relax sjömanströja, fleecce



1. 30°C tvätt möjlig
2. Använd vanligt tvättmedel som finns i handeln
3. Får ej blekas
4. Torktumlas ej
5. Strykes ej varmt
6. Får ej kemtvättas

Vi tar inget ansvar för kläder där tvättnvisningarna ignorerats, tagits av eller förstörts.

Tabell för kroppsmått återfinns på 48.

Certifierat testställe:
Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH-8027 Zurich
Erkänt testinstitut: Nr. 1726

För ytterligare produktinformation kontakta:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

		Tuote- nro
Kesäliivit	musta	1410
	laivastonsininen	1411
Monsun- takki	musta	1470
	laivastonsininen	1471
	harmaa	1472
	vihreä	1473
	oranssi	1474
	keltainen	1477
Monsun- housut	musta	1480
	laivastonsininen	1481
	harmaa	1482
	vihreä	1483
	oranssi	1484
	keltainen	1487
Stream- fleeceetakki	musta/antrasiitti	0346
	laivastonsininen/kamelin värinen	0347
	kamelin värinen/laivastonsininen	0348
Relax-vetoket- jupusero	musta/antrasiitti	0349
	laivastonsininen/kamelin värinen	0350
	kamelin värinen/laivastonsininen	0351

Valmistajan tiedot
UV-standardista 801

Nämä vaatteet täyttävät neuvoston asetuksen 2016/425 sekä edellä mainittujen standardien ehdot.

Vaatimustenmukaisuusodistukset ovat nähtävissä osoitteessa:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Kuvaus: Työvaatteet mallisto Outdoor

Kesäliivit:
65 % polyesteriä, 35 % puuvillaa (n. 300 g/m²)

Monsun-housut, Monsun-takki:
Päälyskangas: 100 % polyesteriä Ripstop (n. 120 g/m²),
PLANAM-TEX-päälystetty
Vuori: 100 % polyesteriä verkkovuori

Malli: heijastavat saumat
Ei tätä standardin DIN EN ISO 20471 - korkean näkyvyyden varoitusvaatteita vaatimuksia.

Stream-fleeceetakki, Relax-vetoketjupusero:

Päälyskangas: 100 % polyesteriä fleecettä (n. 360 g/m²)
Vuori: 100 % polyesteriä



UV STANDARD 801
UVS 600000
TESTEX

Käyttö: UV-suojatut vaatteet on tarkoitettu varmistamaan, että niiden käyttäjä on suojattu luonnolliselta UV-säteilyltä.

UV-suojan käyttämistä koskevat rajoitukset: UV-suojakerroin (UPF) osoittaa, kuinka kauan tekstiilien peittämiä ihoalueita voi olla alttiina auringolle aiheuttamatta ihovaurioita. Se on verrattavissa aurinkovoiteiden suojakertoimeen. Molempien kertoimien laskenta-perusteena on ihon niin kutsuttu itsesuoja-aika, joka kuitenkin vaihtelee suuresti ihotyypin mukaan. Esimerkiksi ihotyypin I henkilön ihon itsesuoja-aika on noin 5 - 10 minuuttia. Jos tällainen henkilö altistuu täydelle auringonvalolle pidempään ilman suojaa, hänellä on riskinä vaarallinen auringonpoltama. UPF 20:n tekstiilimateriaalilla suojattuna tämä alue voi pidentää auringossa vietettyä aikaa kaksikymmentäkertaisesti aiheuttamatta ihovaurioita, eli enintään 1,5 - n. 3 tuntiin (20 x 5 min = 100 min - 20 x 10 min = 200 min). Peittämättömien kehonosien osalta on huolehdittava sopivasta ja riittävästä aurinkosuojasta aurinkovoiteella.

Ominais- piirteet	Ihotyppi 1	Ihotyppi 2	Ihotyppi 3	Ihotyppi 4
Iho	hyvin vaa- leaihoi- nen	vaaleaihoi- nen	vaalean/ tumman- ruskea	vaalean- ruskea, oliivinvruskea
Hiuksiset	punaiset tai vaaleat	vaaleat, ruskeat	vaalean- ruskeat, ruskeat	tumman- rusk/ mustat
Silmät	siniset, harvoin ruskeat	siniset, vihreät, harmaat	harmaat, ruskeat	ruskeat/ tummat
Auringon- polttama	aina vakava, kivulias	useammin vakava, kivulias	harvoin, kohtalainen	ei lähes koskaan
Ihon oma suojaus	5-10 minuuttia	10-20 minuuttia	20-30 minuuttia	40 minuuttia
Suojaus tekstiilillä, jossa UPF 80	400-800 minuuttia	800-1 600 minuuttia	1 600-2 400 minuuttia	6 400 minuuttia

Oikean vaatetuksen valitseminen: Sopivan UV-suojan valinnassa ratkaisevaa on ihotyypin lisäksi myös auringonsäteilyn voimakkuus. Kansainvälinen UV-indeksi (UVI) tarjoaa tietoa säteilyn voimakkuudessa tietyssä paikassa. Suomessa UV-indeksit ovat huhti-syyskuussa keskipäivällä tavallisesti 3 ja 7 välillä. UV-indeksi riippuu vuorokaudenajasta lisäksi myös leveys- ja korkeusasteesta, vuodenajasta, otsonikerroksen tilasta ja pilvisyydestä. Myös hiekka ja lumen heijastukset vaikuttavat UV:n korkeuteen. Suomessa mm. Ilmatieteen laitos julkaisee päivittäisen UVI:n Internetissä osoitteessa www.wettergerfahren.de ja www.uv-index.de Suomen ja muun maailman osalta.

UV- indeksi	Ihotyppi 1	Ihotyppi 2	Ihotyppi 3	Ihotyppi 4
3-4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5-10
5-6	UPF 20-40	UPF 20-40	UPF 20	UPF 10
7-8	UPF 60-80	UPF 40-60	UPF 40	UPF 20
9 ja korkeampi	UPF 80	UPF 60-80	UPF 60	UPF 40

Vastaava UV-kerroin löytyy tuotteen paperietiketistä.

YLEISIÄ HUOMAUTUKSIA

Varastointi: Säilytä aina puhtaassa ja kuivassa paikassa alkupeirispakkauksessa. Älä säilytä paikoissa, joissa on suora, voimakasta auringonvalo.

Valmistuspäivä: Löydät erilliseen lappuun merkityn valmistuspäivän tuotteesta.

Vanhemmen: tarkoittaa tuotteen ominaisuuksien muuttumista käytön tai varastoinnin aikana:

- Puhdistus, huolto – tai desinfiointiprosessi
- Altistuminen näkyvälle ja/tai UV-valolle
- Altistuminen korkealle tai matalalle lämpötiloille tai lämpötilan muutoksille
- Altistuminen kosteudelle
- Mekaaniset vaikutukset, kuten hankautuminen, taivutusjännitys, paine- ja vortojännitys
- Kontaminaatio esim. lian, öljyn jne. vaikutuksesta
- Kulumien

Säilyvyys: Tuote vanhenee jonkin verran. Tästä syystä säilytysaikaakaan ei voida ilmoittaa tarkasti. Suosittelemme silmämääräistä tarkastusta ennen käyttöä. Käyttöikä riippuu käytöstä, hoidosta, varastoinnista jne. Poikkeuksista on sovittava kirjallisesti valmistajan kanssa.

Käytön rajoitukset: Vaate suojaa ainoastaan kevyeltä likaantumiselta ja UV-säteilyltä.

Hävitäminen:
Noudata paikallisia hävittämistä koskevia määräyksiä.

Kesäliivit



1. 60 °C:n pesu mahdollista
2. Käytä kaupallisesti saatavilla olevia pesuaineita
3. Älä valkaise
4. Hellävarainen kuivaus mahdollista
5. Kuuma silitys mahdollista
6. Kuivapesu ei mahdollista

Monsun-housut, Monsun-takki



1. 30 °C:n pesu mahdollista
2. Käytä kaupallisesti saatavilla olevia pesuaineita
3. Älä valkaise
4. Älä kuivaa kuivausrummussa
5. Älä silitä
6. Kuivapesu ei mahdollista

Stream-fleeceetakki, Relax-vetoketjupusero



1. 30 °C:n pesu mahdollista
 2. Käytä kaupallisesti saatavilla olevia pesuaineita
 3. Älä valkaise
 4. Älä kuivaa kuivausrummussa
 5. Älä silitä kuumalla
 6. Kuivapesu ei mahdollista
- Emme vastaa vaatteista, joiden pesuohje on jätetty huomiotta, irrotettu tai tuhottu.

Varlatokototaulukon löydät sivulta 48.

Todentamisinvaranomaiset:
Testex AG

Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH-8027 Zürich
Hyväksytty tarkastuslaitos: Nro 12726

Ota yhteyttä läisätuotetietoja varten:

PLANAM

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzbrück-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

		Art. N°
Gilet estivo	nero	1410
	navy	1411
	nero	1470
	navy	1471
	grigio	1472
Giacca Monsun	verde	1473
	arancio	1474
	giallo	1477
	nero	1480
	navy	1481
Pantalone Monsun	grigio	1482
	verde	1483
	arancio	1484
	giallo	1487
	Giacca in pile Stream	nero/antracite
navy/cammello		0347
cammello/navy		0348
Maglia polo in pile Relax	nero/antracite	0349
	navy/cammello	0350
	cammello/navy	0351



www.planam.de
UV STANDARD 801
UVS 00000 TESTEX

Impiego: l'abbigliamento dotato di protezione UV serve a garantire che chi lo indossa sia protetto dall'irradiazione UV naturale.

Limitazioni nell'uso ai fini della protezione UV: Il fattore di protezione UV (UPF) indica quanto più a lungo l'area della pelle coperta dai tessuti può essere esposta al sole senza causare danni all'epidermide. È assimilabile al fattore di protezione solare delle creme protettive (FPS). Il fattore di protezione UV si calcola in base al cosiddetto tempo di autoprotezione della pelle, che però varia notevolmente a seconda del tipo di pelle. Ad esempio, la pelle di una persona con dermatipo 1 ha un tempo di autoprotezione di circa 5-10 minuti. Se questa persona si espone più a lungo e senza protezione ai raggi solari pieni, rischia una pericolosa ustione solare. Se protetta da un materiale tessile avente UPF 20, quest'area può prolungare di venti volte il tempo trascorso al sole senza che la persona si ustioni, cioè fino a un massimo di 1,5 - 3 ore (da 20 x 5 min = 100 min fino a 20 x 10 min = 200 min). Per le parti scoperte del corpo è opportuno utilizzare una crema solare che offra una protezione solare adeguata e sufficiente.

Caratteristiche	Dermatipo 1	Dermatipo 2	Dermatipo 3	Dermatipo 4
Pelle	carnagione chiarissima	carnagione chiara	marrone chiara/marrone scura	marrone chiara, olivastra
Capelli	rossi o biondi	biondi, castani	castani chiari, castani	castani scuri/neri
Occhi	azzurri, raramente marroni	blu, verdi, grigi	grigi, verdi	marroni/neri
Ustione solare	sempre forte, dolorosa	spesso forte, dolorosa	rara, moderata	quasi mai
Autoprotezione della pelle	5-10 minuti	10-20 minuti	20-30 minuti	40 minuti
Protezione data da tessuto con UPF 80	400-800 minuti	800-1.600 minuti	1.600-2.400 minuti	6.400 minuti

Sceita dell'abbigliamento giusto: oltre al dermatipo individuale, anche l'intensità dei raggi solari è decisiva ai fini della scelta della giusta protezione UV. Il fattore UV internazionale (UVI) fornisce chiarimenti circa l'intensità dell'irradiazione in un luogo specifico. Nell'area tedesca, nei mesi da maggio ad agosto, i normali fattori UV di mezzogiorno sono compresi

tra 5 e 8. Il fattore UV dipende dall'orario, dalla latitudine e longitudine geografiche, dalla stagione, dalle condizioni dello strato di ozono e dalla nuvolosità. Anche il riflesso della sabbia e della neve influiscono sull'intensità dell'UVI. L'UVI giornaliero per la Germania e l'Europa è pubblicato in Internet dal servizio meteorologico tedesco agli indirizzi www.wettergefahren.de e www.uv-index.de.

Fattore UV	Dermatipo 1	Dermatipo 2	Dermatipo 3	Dermatipo 4
3-4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5-10
5-6	UPF 20-40	UPF 20-40	UPF 20	UPF 10
7-8	UPF 60-80	UPF 40-60	UPF 40	UPF 20
9 e più	UPF 80	UPF 60-80	UPF 60	UPF 40

Il corrispondente fattore di protezione UV si trova sull'etichetta di carta dell'articolo.

AVVERTENZE GENERALI

Stoccaggio: riporre sempre gli indumenti puliti e asciutti nell'imballaggio originale. Non riporre in luoghi esposti a forte irradiazione solare diretta.

Data di produzione: la data di produzione MM/YYYY è indicata su un'etichetta separata direttamente sul capo.

Invecchiamento: indica variazioni delle caratteristiche del prodotto nel tempo durante l'uso o lo stoccaggio:

- processo di pulizia, manutenzione o disinfezione
- Esposizione alla luce visibile e/o UV
- Effetto di alte o basse temperature o sbalzi di temperatura
- Esposizione all'umidità
- azioni meccaniche quali abrasioni, sollecitazioni di flessione, sollecitazioni di compressione e trazione
- Contaminazione ad es. da sporco, olio, ecc.
- Usura

Durata: poiché il prodotto è soggetto a un certo invecchiamento, non è possibile fornire un'esatta indicazione della durata. Si consiglia un controllo visivo prima dell'uso. La durata di vita dipende dall'uso, dalla manutenzione, dallo stoccaggio ecc. Eventuali deroghe devono essere concordate per iscritto con il produttore.

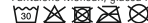
Limitazioni nell'uso: l'abbigliamento protegge soltanto da leggera sporcizia e raggi UV.

Smaltimento: per lo smaltimento attenersi alle normative locali.



- Gilet estivo
1. Lavabile a 60 °C
 2. Lavare con detersivo comune
 3. Non candeggiare
 4. Possibilità di asciugatura delicata
 5. Strirabile ad alta temperatura
 6. Non lavare a secco

Pantalone Monsun, giacca Monsun



1. lavabile a 30 °C
2. Lavare con detersivo comune
3. Non candeggiare
4. Non asciugare in asciugatrice
5. Non strirare
6. Non lavare a secco

Giacca in pile Stream, maglia polo in pile Relax



1. lavabile a 30 °C
2. Lavare con detersivo comune
3. Non candeggiare
4. Non asciugare in asciugatrice
5. Striratura tiepida
6. Non lavare a secco

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per indumenti per i quali le istruzioni per la cura del capo sono state ignorate, separate dall'indumento o distrutte.

La tabella delle taglie si trova a pagina 48.

Enti certificatori:
Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH - 8027 Zurigo
Istituto di controllo riconosciuto: N° 1726

Per ulteriori informazioni sul prodotto contattare:

PLANAM

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrunn-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

Informazioni del produttore su Standard UV 801

Questo abbigliamento è conforme alle disposizioni della direttiva del Consiglio 2016/425 e delle norme sopra indicate.

Le certificazioni di conformità sono consultabili all'indirizzo: www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Descrizione: Linea abbigliamento da lavoro Outdoor

Gilet estivo:
65% poliestere, 35% cotone (ca. 300 g/m²)

Pantalone Monsun, giacca Monsun:
Tessuto esterno: 100% poliestere Ripstop (ca. 120 g/m²), rivestimento PLANAM-TEX
Fodera: Fodera in rete 100% poliestere

Design: Bande riflettenti
Non conforme alle disposizioni DIN EN ISO 20471 - abbigliamento ad alta visibilità.

Giacca in pile Stream, maglia polo in pile Relax:
Tessuto esterno: pile 100% poliestere (ca. 360 g/m²)
Fodera: 100% poliestere

		Art. N.º
Chaleco de verano	negro	1410
	azul marino	1411
Chaqueta monzón	negro	1470
	azul marino	1471
	gris	1472
	verde	1473
	naranja	1474
	amarillo	1477
Pantalón monzón	negro	1480
	azul marino	1481
	gris	1482
	verde	1483
	naranja	1484
	amarillo	1487
Chaqueta polar Stream	negro/antracita	0346
	azul marino/camello	0347
	camello/marine	0348
Jersey troyer polar	negro/antracita	0349
	azul marino/camello	0350
	camello/marine	0351

Información del fabricante sobre norma UV 801

Esta prenda cumple las condiciones del Reglamento 2016/425 del Consejo y las normas especificadas anteriormente.

Los certificados de conformidad pueden consultarse en: www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Descripción: Ropa de trabajo gama Outdoor

Chaleco de verano:
65% poliéster, 35% algodón (aprox. 300 g/m²)

Pantalones monzón, chaqueta monzón:
Tejido exterior: 100% poliéster ripstop (aprox. 120 g/m²),
recubierto de PLANAM-TEX

Forro: Forro de malla 100% poliéster

Diseño: Pliegues reflectantes

No cumple la norma DIN EN ISO 20471 -
ropa de advertencia de alta visibilidad.

Chaqueta forro polar Stream, jersey troyer de forro Relax:
Tejido exterior: 100% poliéster polar (aprox. 360 g/m²)
Forro: 100% poliéster



www.ustandard801.com
UV STANDARD 801
UVS 800000 TESTEX

Aplicación: La ropa con protección UV está diseñada para garantizar la protección del usuario frente a la radiación UV natural.

Restricciones de uso para la protección contra los rayos UV: El factor de protección UV (UPF) indica cuánto tiempo puede estar expuesta al sol la zona de piel cubierta por los textiles sin causar daños en la piel.

Es comparable al factor de protección solar (FPS) de las cremas solares. La base para calcular ambas cifras es el llamado tiempo de autoprotección de la piel, que, sin embargo, varía mucho en función del tipo de piel de cada individuo. Por ejemplo, la piel de una persona con piel de tipo I tiene un tiempo de autoprotección de unos cinco a diez minutos. Si esta persona se expone a pleno sol durante un periodo prolongado sin protección, corre el riesgo de sufrir quemaduras solares peligrosas. Protegida por un material textil con UPF 20, esta zona puede prolongar el tiempo de exposición al sol por un factor de veinte sin provocar daños en la piel, es decir, hasta un máximo de 1,5 a aprox. 3 horas (20 x 5 min = 100 min a 20 x 10 min = 200 min). Para las partes del cuerpo descubiertas, asegúrese una protección solar adecuada y suficiente con crema solar.

Características	Tipo de piel 1	Tipo de piel 2	Tipo de piel 3	Tipo de piel 4
Piel	piel muy clara	piel clara	marrón claro/oscuro	marrón claro, oliva
Pelo	rojo o rubio	rubio, castaño	marrón claro, marrón	marrón oscuro/negro
Ojos	azul, raramente marrón	azul, verde, gris	gris, marrón	marrón/oscuro
Quemadura solar	siempre fuerte, doloroso	fuerte con frecuencia, doloroso	raramente, moderado	casi nunca
Protección propia de la piel	5-10 minutos	10-20 minutos	20-30 minutos	40 minutos
Protección textil con UPF 80	400-800 minutos	800-1600 minutos	1600-2400 minutos	6400 minutos

Elegir la ropa adecuada: para seleccionar la protección UV adecuada es decisivo no solo el tipo de piel individual, sino también la intensidad del sol. Índice UV internacional (UVI) proporciona información sobre la radiación en un lugar determinado. En Alemania, los índices UV entre 5 y 8 son habituales al mediodía de mayo a agosto. Además de la hora del día, el índice UV también depende de la latitud y la altitud, la estación del año, el estado de la capa de ozono y la nubosidad. Los reflejos de la arena y la nieve también influyen en el nivel

de UVI. El UVI diario es publicado por el Servicio Meteorológico Alemán, entre otros, en Internet en www.wettergefahren.de y www.uv-index.de para Alemania y Europa.

Índice UV	Tipo de piel 1	Tipo de piel 2	Tipo de piel 3	Tipo de piel 4
3-4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5-10
5-6	UPF 20-40	UPF 20-40	UPF 20	UPF 10
7-8	UPF 60-80	UPF 40-60	UPF 40	UPF 20
9 y más	UPF 80	UPF 60-80	UPF 60	UPF 40

Encontrará el factor de protección UV correspondiente en la etiqueta de papel del artículo.

NOTAS GENERALES

Almacenamiento: Guardar siempre limpio y seco en su envase original. No almacenar en lugares con luz solar directa y fuerte.

Fecha de fabricación: la encontrará en una etiqueta separada directamente en el producto.

Envejecimiento: representa los cambios en las propiedades del producto a lo largo del tiempo durante su uso o almacenamiento:

- Proceso de limpieza, mantenimiento o desinfección
- Exposición a la luz visible y/o ultravioleta
- Exposición a temperaturas altas o bajas o cambios de temperatura
- Exposición a la humedad
- Efectos mecánicos como la abrasión, el esfuerzo de flexión, la presión y el esfuerzo de tracción
- Contaminación, por ejemplo, por suciedad, aceite, etc.
- Desgaste

Vida útil: El producto está sujeto a un cierto envejecimiento. Por estas razones, no es posible indicar su durabilidad con precisión. Recomendamos una inspección visual antes de su uso. Su vida útil depende del uso, el cuidado, el almacenamiento, etc. Las excepciones deben acordarse por escrito con el fabricante.

Restricciones de uso: La ropa solo ofrece protección contra la suciedad ligera y la radiación UV.

Eliminación:
Respete la normativa local para su eliminación.

Chaleco de verano



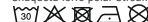
1. Lavable a 60 °C
2. Utilizar detergentes comerciales
3. No blanquear
4. Secado suave posible
5. Se puede planchar en caliente
6. No limpiar en seco

Pantalones monzón, chaqueta monzón



1. Lavable a 30 °C
2. Utilizar detergentes comerciales
3. No blanquear
4. No secar en secadora
5. No planchar
6. No limpiar en seco

Chaqueta forro polar Stream, jersey troyer de forro Relax



1. Lavable a 30 °C
2. Utilizar detergentes comerciales
3. No blanquear
4. No secar en secadora
5. No planchar en caliente
6. No limpiar en seco

No asumimos ninguna responsabilidad sobre la prenda en caso de que se ignoren, se eliminen o se destruyan las instrucciones de cuidado.

Encontrará la tabla de medidas corporales en la página 48.

Organismos certificados:
Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH - 8027 Zürich
Instituto de ensayos reconocido: Nr. 1726

Para obtener más información, póngase en contacto con:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

		Art. N.º
Colete de verão	preto	1410
	azul-marinho	1411
Casaco Monsun	preto	1470
	azul-marinho	1471
	cinzento	1472
	verde	1473
	laranja	1474
	amarelo	1477
Calças Monsun	preto	1480
	azul-marinho	1481
	cinzento	1482
	verde	1483
	laranja	1484
	amarelo	1487
Casaco polar Stream	preto/antracite	0346
	azul-marinho/camelo	0347
	camelo/azul-marinho	0348
Relax Fleecetroyer	preto/antracite	0349
	azul-marinho/camelo	0350
	camelo/azul-marinho	0351

Informação do fabricante sobre norma UV 801

Este vestuário preenche os requisitos do Regulamento do Conselho 2016/425 bem como as normas aplicáveis em vigor.

Para consultar os certificados de conformidade em: www.planam.de/konformitaetserklarungen

Descrição: Vestuário de trabalho Gama Outdoor

Colete de verão
65% poliéster, 35% algodão (aprox. 300 g/m²)

Calças Monsun, casaco Monsun:
Tecido exterior: 100% poliéster tecido Ripstop (aprox. 120 g/m²), revestimento PLANAM-TEX
Forro: 100% poliéster forro de rede
Design: Fitas refletoras
Não conforme as normas DIN EN ISO 20471 - vestuário refletor de alta visibilidade.

Casaco polar Stream, Relax Fleecetroyer
Tecido exterior: 100% fibra de poliéster (aprox. 360 g/m²)
Forro: 100% poliéster



Aplicação: O vestuário com proteção UV foi concebido para garantir que o utilizador está protegido contra a radiação UV natural.

Limitações de uso para proteção UV: O fator de proteção UV (UPF) indica quanto tempo a área da pele coberta pelo tecido pode ser exposta ao sol sem causar danos na pele. É comparável ao fator de proteção solar (FPS) dos cremes solares. A base para o cálculo de ambos os valores é o chamado tempo de autoproteção da pele, que, porém, varia muito em função do tipo de pele individual. Por exemplo, a pele de uma pessoa com tipo de pele I apresenta um tempo de autoproteção de aproximadamente cinco a dez minutos. Se esta pessoa estiver exposta à luz solar plena, por um período de tempo superior, sem proteção, arisca-se a sofrer queimaduras solares perigosas. Protegida por um material têxtil com UPF 20, esta zona pode prolongar até vinte vezes o tempo de exposição solar, sem provocar danos na pele, ou seja, até um máximo de 1,5 a aprox. 3 horas (20 x 5 min = 100 min a 20 x 10 min = 200 min). Nas partes do corpo não cobertas, utilizar protetor solar, para assegurar uma proteção solar adequada e suficiente.

Características	Tipo de pele 1	Tipo de pele 2	Tipo de pele 3	Tipo de pele 4
Pele	pele muito clara	pele clara	cast. claro/escuro	castanho claro, verde-oliva
Cabelo	vermelho ou loiro	loiro, castanho	castanho claro, castanho	cast. escuro/preto
Olhos	azul, castanho raramente	azul, verde, cinzento	cinzento, castanho	azul/escuro
Queimadura solar	sempre intensa, com dor	frequentemente intensa, com dor	raramente, moderada	quase nunca
Proteção própria da pele	5-10 minutos	10-20 minutos	20-30 minutos	40 minutos
Proteção com tecido UPF 80	400-800 minutos	800-1.600 minutos	1.600-2.400 minutos	6.400 minutos

Escolha do vestuário correto: O fator decisivo para a seleção da proteção UV adequada não é apenas o tipo de pele individual, mas também a intensidade do sol. O Índice Ultravioleta (IUV) internacional dá-nos informações sobre a intensidade da radiação para um determinado local. Na Alemanha, os índices UV entre 5 e 8 são comuns ao meio-dia, entre os meses de maio e agosto. Para além da hora do dia, o Índice Ultravioleta

também depende da latitude e da altitude, da estação do ano, do estado da camada de ozônio e da nebulosidade. Os reflexos da areia e da neve também influenciam o nível IUV. O IUV diário é publicado pelo serviço de meteorologia alemão na internet, em www.wettergerfahren.de e www.uv-index.de, para a Alemanha e Europa.

Índice Ultravioleta	Tipo de pele 1	Tipo de pele 2	Tipo de pele 3	Tipo de pele 4
3-4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5-10
5-6	UPF 20-40	UPF 20-40	UPF 20	UPF 10
7-8	UPF 60-80	UPF 40-60	UPF 40	UPF 20
9 e mais	UPF 80	UPF 60-80	UPF 60	UPF 40

O correspondente fator de proteção contra UV encontra-se na etiqueta de papel no artigo.

INDICAÇÕES GERAIS

Armazenamento: Guarde sempre num local limpo e seco, na embalagem original. Não guarde em locais expostos a luz solar forte e/ou intensa.

Data de fabrico: Esta encontra-se numa etiqueta separada, diretamente no produto.

Envelhecimento: refere-se a alterações nas características do produto ao longo do tempo durante a sua utilização ou no armazenamento:

- Limpeza, processo de conservação ou desinfeção
- Efeito da luz visível e/ou UV
- Efeito de temperaturas altas ou baixas ou mudanças de temperatura
- Efeito da humidade
- Efeitos mecânicos como, por exemplo, abrasão, flexão, compressão e tração
- Contaminação por sujidade, óleo, etc.
- Desgaste

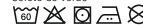
Duração: O produto está sujeito a um determinado envelhecimento. Por estas razões, não é possível dar uma indicação exata da sua vida útil. Antes de utilizar, recomendamos a realização de uma inspeção visual. A vida útil do produto depende da respetiva utilização, cuidados, armazenamento, etc. As exceções devem ser acordadas por escrito com o fabricante.

Limitações de uso: O vestuário apenas oferece proteção contra sujidade e radiação UV em níveis moderados.

Eliminação:

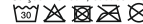
Ter em atenção as regulamentações locais relativas à eliminação de resíduos.

Colete de verão



1. Lavagem a 60°C permitida
2. Utilizar detergente convencional
3. Não utilizar lixívia
4. Secagem permitida, no modo delicado
5. Pode ser engomado a quente
6. Não permitida limpeza a seco

Calças Monsun, casaco Monsun



1. Lavagem a 30°C permitida
2. Utilizar detergente convencional
3. Não utilizar lixívia
4. Não secar na máquina de secar roupa
5. Não engomar
6. Não permitida limpeza a seco

Casaco polar Stream, Relax Fleecetroyer



1. Lavagem a 30°C permitida
2. Utilizar detergente convencional
3. Não utilizar lixívia
4. Não secar na máquina de secar roupa
5. Não engomar a quente
6. Não permitida limpeza a seco

Não nos responsabilizamos por vestuário, em que as instruções de cuidados tenham sido ignoradas, cortadas ou destruídas.

A tabela de tamanhos pode ser consultada na página 48.

Organismos certificados:

Testex AG
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61
CH-8027 Zurich
Instituto de teste reconhecido: N.º 1726

Para mais informações sobre o produto, contacte:

PLANAM

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

		Κωδ. πρ.
Καλοκαιρινό γιλέκο	μαύρο	1410
	μπλε μορέν	1411
Αντιανεμικό μπουφάν	μαύρο	1470
	μπλε μορέν	1471
	γκρι	1472
	πράσινο	1473
	πορτοκαλί	1474
κίτρινο	1477	
Αντιανεμικό παντελόνι	μαύρο	1480
	μπλε μορέν	1481
	γκρι	1482
	πράσινο	1483
	πορτοκαλί	1484
	κίτρινο	1487
Μπουφάν φλις Stream	μαύρο/αנבאכא	0346
	μπλε μορέν/καμχλά	0347
	καμχλά/μπλε μορέν	0348
Άνετο φούτερ φλις	μαύρο/αנבאכא	0349
	μπλε μορέν/καμχλά	0350
	καμχλά/μπλε μορέν	0351

Πληροφορίες κατασκευαστή σχετικά με το UV 801

Η εν λόγω ενδυμασία πληροί τις προϋποθέσεις του κανονισμού 2016/425 του Ευρωπαϊκού, καθώς και τα πρότυπα που αναφέρονται παρακάτω.

Μπορείτε να δείτε τα πιστοποιητικά συμμόρφωσης στη διεύθυνση: www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Περιγραφή: Ξερά ενδυμάτωση εργασίας για εξωτερικούς χώρους

Καλοκαιρινό γιλέκο: 65% πολυεστέρας, 35% βμβόκι (περ. 300 g/m²)

Αντιανεμικό παντελόνι, αντιανεμικό μπουφάν:

Εξωτερικό ύφασμα: 100% πολυεστέρας, πρώτο (περ. 120 g/m²), με επιστρώση PLANAM-TEX

Φόδρα: 100% πολυεστέρας, δικτυωτή φόδρα

Έχδη: Ανακλαστικά σφίρτα

Δεν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του προτύπου DIN EN ISO 20471 - Ενδυμασία υψηλής διακριτότητας.

Μπουφάν φλις Stream, άνετο φούτερ φλις:

Εξωτερικό ύφασμα: 100% πολυεστέρας φλις (περ. 360 g/m²)

Φόδρα: 100% πολυεστέρας



www.vestibell.com
UV STANDARD 801
UVS 00000
TESTEX

Εφαρμογή: Τα ρούχα με προστασία από την υπεριώδη ακτινοβολία πρέπει να διασφαλίζουν ότι ο χρήστης προστατεύεται από τη φυσική υπεριώδη ακτινοβολία.

Περιγραφή κατά τη χρήση όσον αφορά την προστασία από την υπεριώδη ακτινοβολία: Ο συντελεστής προστασίας από την υπεριώδη ακτινοβολία (UPF) υποδεικνύει το χρόνο που η περιοχή του δέρματος που καλύπτεται με ύφασμα μπορεί να εκτεθεί στον ήλιο χωρίς να προκληθεί βλάβη στο δέρμα. Μπορεί να συγκριθεί με τον δείκτη αντιηλιακής προστασίας των αντιηλιακών κρεμών (SPF). Η βάση υπολογισμού και για τις δύο δηλώσεις είναι ο λεγόμενος χρόνος αυτοπροστασίας του δέρματος, ο οποίος, ωστόσο, ποικίλλει σημαντικά ανάλογα με τον τύπο δέρματος. Για παράδειγμα, ο τύπος δέρματος I ενός ατόμου έχει χρόνο αυτοπροστασίας περίπου πέντε έως δέκα λεπτά. Εάν αυτό το άτομο εκτεθεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα χωρίς προστασία σε πλήρη ηλιακή ακτινοβολία, κινδυνεύει να υποστεί ένα επικίνδυνο ηλιακό έγκαυμα. Προστατευμένη από κλωστοϋφαντουργικό υλικό με UPF 20, αυτή η περιοχή μπορεί να παραμείνει τον χρόνο παραμονής στον ήλιο κατά ελαφρύ φως χωρίς να προκληθεί βλάβη στο δέρμα, δηλαδή από 1,5 ώρες περίπου 3 ώρες (20 x 5 λεπτά = 100 λεπτά έως 20 x 10 λεπτά = 200 λεπτά). Για τις ακαλύπτους περιοχές του σώματος, πρέπει να λαμβάνεται μέριμνα για την εξασφάλιση κατάλληλης και επαρκούς προστασίας από τον ήλιο με χρήση αντιηλιακής κρέμας.

Χαρακτηριστικά	Τύπος δερμάτινο 1	Τύπος δερμάτινο 2	Τύπος δερμάτινο 3	Τύπος δερμάτινο 4
Δέρμα	πολύ ανοιχτόχρωμο	ανοιχτό-χρωμο	ανοιχτό/σκούρο καστανό	ανοιχτό καστανό, σταρμένο
Μαλλιά	κόκκινα ή ξανθά	ξανθά, καστανά	ανοιχτό καστανό, καστανά	σκούρα καστανά/μαύρα
Μάτια	γαλάνα, σπάνια καστανά	γαλάνα, πράσινα, γκριζά	γκριζά, καστανά	καστανά/σκούρα
Ηλιακό έγκαυμα	πάντα σοβαρό, επώδυνο	συνήθως σοβαρό, επώδυνο	σπάνια, μέτριο	σχεδόν ποτέ
Αυτοπροστασία του δέρματος	5-10 λεπτά	10-20 λεπτά	20-30 λεπτά	40 λεπτά
Προστασία με κλωστοϋφαντουργικό προϊόν με UPF 80	400-800 λεπτά	800-1.600 λεπτά	1.600-2.400 λεπτά	6.400 λεπτά

Επιλογή της σωστής ενδυμασίας: Αποφασιστικής σημασίας για την επιλογή της κατάλληλης προστασίας από την υπεριώδη ακτινοβολία δεν είναι μόνο ο τύπος δέρματος κάθε ατόμου, αλλά και η ένταση της ηλιακής ακτινοβολίας. Ο διεθνής δείκτης υπεριώδους ακτινοβολίας (UVI) παρέχει πληροφορίες σχετικά με

την ένταση της ακτινοβολίας σε μια καθορισμένη τοποθεσία. Στη Γερμανία, κατά τους μήνες Μάιο έως Αύγουστο, οι δείκτες UV είναι συνήθως μεταξύ 5 και 8 τις μεσημεριανές ώρες. Εκτός από την ώρα της ημέρας, ο δείκτης UV εξαρτάται επίσης από το γεωγραφικό πλάτος και ώρες, την εποχή του χρόνου, την κατάσταση της σφάιδας του ξέαντος και τη νεύρωση. Οι αντανάκλασεις της άμμου και του χιονιού επηρεάζουν επίσης το επίπεδο του δείκτη UV. Ο καθημερινός δείκτης UV κοινοποιείται μεταξύ άλλων από τη Γερμανική Μετεωρολογική Υπηρεσία στο διαδικτυακό της διεύθυνση www.wettergefahren.de και www.uv-index.de για τη Γερμανία και την Ευρώπη.

Δείκτης UV	Τύπος δερμάτινο 1	Τύπος δερμάτινο 2	Τύπος δερμάτινο 3	Τύπος δερμάτινο 4
3-4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5-10
5-6	UPF 20-40	UPF 20-40	UPF 20	UPF 10
7-8	UPF 60-80	UPF 40-60	UPF 40	UPF 20
9 και άνω	UPF 80	UPF 60-80	UPF 60	UPF 40

Ο δείκτης προστασίας αναγράφεται στην ετικέτα του προϊόντος.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ

Αποθήκευση: Να φυλάσσονται πάντα καθαρές και στεγνές στην αρχική τους συσκευασία. Να μην φυλάσσονται σε χώρους με άμεση έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία.

Ημερομηνία κατασκευής: Θα τη βρείτε σε μια ξεχωριστή ετικέτα απευθείας στο προϊόν.

Φθορά: αλλαγές των ιδιοτήτων του προϊόντος κατά τη χρήση ή την αποθήκευση που οφείλονται στην πάροδο του χρόνου:

- Καθαρμός, συντήρηση ή απολύμανση
- Επίδραση από το ορατό φως/η από την ακτινοβολία UV
- Ψυχρές ή χαμηλές θερμοκρασίες ή εναλλαγή θερμοκρασιών
- Υγρασία
- Μηχανικές επιδράσεις, π. χ. τριβή, κόπηση, πίεση και τράβηση
- Μόλυνση, π. χ. από ακαθαρσίες, λάδι κ.τ.λ.
- Φθορά

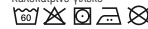
Διάρκεια ζωής: Το προϊόν υπόκειται στη φυσιολογική φθορά που προκαλείται από το χρόνο. Δε εκ τούτου, δεν είναι δυνατή η ακριβής χρονική ένδειξη της διάρκειας ζωής του. Συνιστούμε τη διενέργεια οπτικού ελέγχου πριν από τη χρήση. Η διάρκεια ζωής εξαρτάται από τη χρήση, τη φροντίδα, την αποθήκευση κ.λπ. Οι εξαιρέσεις πρέπει να συνομολογούνται εγγράφως με τον κατασκευαστή.

Περιγραφή κατά τη χρήση: Η ενδυμασία παρέχει μόνο προστασία από ελαφρής ρύτους και την υπεριώδη ακτινοβολία.

Απόρριψη:

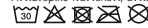
Πρέπει τους τοπικούς κανονισμούς περί απόρριψης.

Καλοκαιρινό γιλέκο



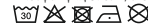
1. Πλύσιμο στους 60°C
2. Χρήση απορρυπαντικών που διατίθενται στο εμπόριο
3. Μην χρησιμοποιείτε λευκαντικό
4. Ήπια στέγνωμα
5. Σιδέρωμα σε υψηλή θερμοκρασία
6. Δεν είναι δυνατός ο στεγνός καθαρισμός

Αντιανεμικό παντελόνι, αντιανεμικό μπουφάν



1. Πλύσιμο στους 30°C
2. Χρήση απορρυπαντικών που διατίθενται στο εμπόριο
3. Μην χρησιμοποιείτε λευκαντικό
4. Μην το στεγνώνετε σε στεγνωτήριο
5. Μην το σιδεράνετε
6. Δεν είναι δυνατός ο στεγνός καθαρισμός

Μπουφάν φλις Stream, άνετο φούτερ φλις



1. Πλύσιμο στους 30°C
2. Χρήση απορρυπαντικών που διατίθενται στο εμπόριο
3. Μην χρησιμοποιείτε λευκαντικό
4. Μην το στεγνώνετε σε στεγνωτήριο
5. Μην το σιδεράνετε σε υψηλή θερμοκρασία
6. Δεν είναι δυνατός ο στεγνός καθαρισμός

Δεν φέρουμε ευθύνη εθύννη για ενδυμασία, για τα οποία δεν τηρήθηκαν οι οδηγίες φροντίδας ή που έχουν διαχωριστεί ή καταστραφεί.

Μπορείτε να βρείτε τον πίνακα διαστάσεων σώματος στη σελίδα 48.

Οργανισμός πιστοποίησης:

Testex AG

Ελβετικό Ινστιτούτο Δοκιμών Κλωστοϋφαντουργίας | Gotthardstr. 61
CH- 8027 Ζυρίχη

Εγκυρωμένο ναυτίλο δοκιμών: οφ. 1726

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν επικοινωνήστε με την:

PLANAM

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Lerter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

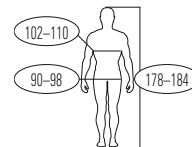
KÖRPERMASSTABELLE

GB|IE|MT Size tables **FR|BR|LU** Guide des tailles **NL** Maattabellen **EE** Suuruste tabelid **LT** Dydžių lentelės **LV** Izmēru tabulas **PL** Tabela rozmiarów **CZ** Tabulky velikostí **SK** Tabulky velikostí **HU** Méretábrázok **SI** Tabele velikosti **MKD** Tabele sa veličinama **HR** Tablice s veličinama **RO** Tabele ale mărimilor **BG** Таблицы с размерів **DK** Størrelsestabeller **SE** Storlekstabeller **FI** Kokotaulukot **IT** Tabelle taglie **ES** Tablas de tallas **PT** Tabela de tamanhos **GR** Πινακός μεγεθών

<p>DE Größe GB IE MT Size FR BR LU Taille NL Maat EE Suurus LT Dydis LV Izmērs PL Rozmiar CZ Velikost SK Velikost HU Méret SI Velikina MKD Големина HR Velikina RO Mărimre BG Размер DK Størrelse SE Storlek FI Koko IT Taglia ES Talla PT Tamanho GR Μέγεθος</p>	<p>DE Französische Größe GB IE MT French size FR BR LU Taille française NL Franse maat EE Prantsuse suurus LT Prancūzų drabužių dydžiai LV Francijas izmēri PL Rozmiary francuskie CZ Francouzská velikost SK Francúzska veľkosť HU Francia méreték SI Francoska velikost MKD Француска големина HR Francuska veličina RO Mărimre franceză BG Франсуски размер DK Fransk størrelse SE Fransk storlek FI Ranskakokoinen koko IT Taglia francese ES Talla francesa PT Tamanho francês GR Γαλλικό μέγεθος</p>	<p>DE Brustweite GB IE MT Waist FR BR LU Taille de poitrine NL Taillemaat EE Vānīti ļaius LT Juosmens plotis LV Justasvietas apkārtmērs PL Szerokość w pasie CZ Šírka pasu SK Šírka pasu HU Mellkas szélessége SI Širina pasu MKD Обем на опашка HR Širina pasice RO Talie BG Размер на талията DK Livvidde SE Midjemått FI Lähkeän leveys IT Larghezza del cinturino ES Cintura PT Cintura GR Περιφέρεια</p>	<p>DE Taillenumfang GB IE MT Waist circumference FR BR LU Tour de taille NL Tailleomtrek EE Vīgūmbermātt LT Juosmens apimtis LV Vidukļa apkārtmērs PL Pomiar w pasie CZ Obvod pasu SK Obvod pasu HU Derékfősség SI Obseg pasu MKD Обем на струк HR Opseg struka RO Circumferința taliei BG Обиколка на талия DK Taljemål SE Midjemång FI Yläjäsenmääritys IT Circonvia ES Medida de cintura GR Περιφέρεια μέσης</p>	<p>DE Körpergröße GB IE MT Height FR BR LU Taille de la personne NL Lichaamslengte EE Pikkus LT Ūgis LV Auguma garums PL Wzrost CZ Telesná výška SK Telesná výška HU Testmagasság SI Telesna višina MKD Висина HR Visina RO Înălțime BG Раст DK Højde SE Kroppslängd FI Pituus IT Statura ES Estatura PT Altura GR Ύψος</p>
--	---	--	---	--

DE Internationale Größen **GB|IE|MT** International sizes **FR|BR|LU** Tailles internationales **NL** Internationale maten **EE** Rahvusvahelised suurused **LT** Tarptautiniai dydžiai **LV** Starptautiskie izmēri **PL** Międzynarodowe rozmiary **CZ** Mezinárodní velikosti **SK** Mezinárodní veľkosti **HU** Nemzetközi méreték **SI** Mednarodne velikosti **MKD** Интернационални големини **HR** Međunarodne veličine **RO** Mărimi internaționale **BG** Интернационални размери **DK** Internationale størrelser **SE** Internationella storlekar **FI** Kansainvälinen koot **IT** Taglie internazionali **ES** Tallas internacionales **PT** Tamanhos internacionais **GR** Διεθνών μεγεθών

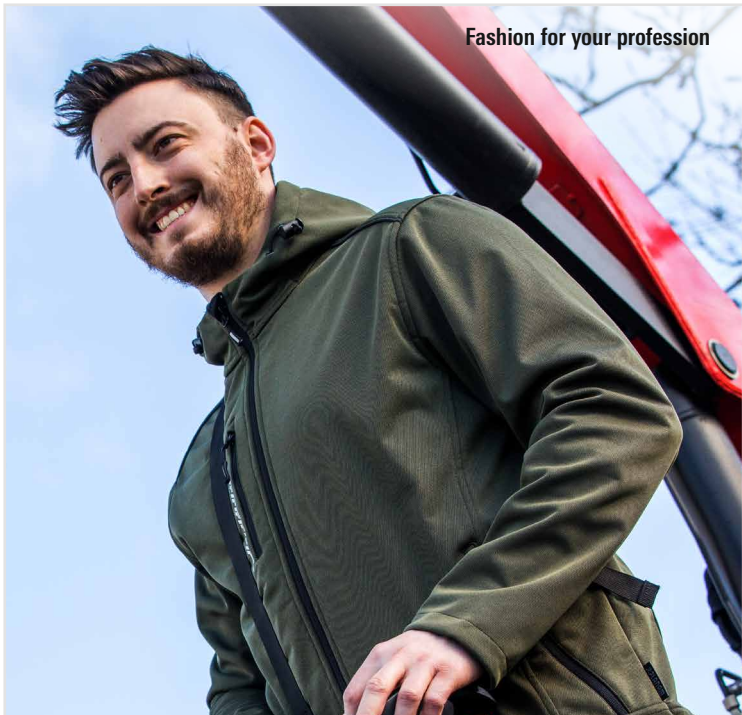
XS	-	78-86	66-74	160-166
S	-	86-94	74-82	166-174
M	-	94-102	82-90	172-180
L	-	102-110	90-98	178-184
XL	-	110-118	98-104	182-188
XXL	-	118-126	104-116	186-192
XXXL	-	126-134	116-128	190-196
XXXXL	-	134-142	128-136	194-200



DE Größe **L** **GB|IE|MT** Size **L** **FR|BR|LU** Taille **L** **NL** Maat **L** **EE** Suurus **L** **LT** Dydis **L** **LV** Izmērs **PL** Rozmiar **L** **CZ** Velikost **L** **SK** Velikost **L** **HU** Méret **SI** Velikost **L** **MKD** Големина **L** **HR** Velikina **L** **RO** Mărimre **L** **BG** Размер **L** **DK** Størrelse **L** **SE** Storlek **L** **FI** Koko **L** **IT** Taglia **L** **ES** Talla **L** **PT** Tamanho **L** **GR** Μέγεθος **L**



Fashion for your profession



Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

